Prenez un Coke

Salle de Lecture 1 juin 52
Assemblée Législative

Le Saint-Laurent

"Facile à emporter"
Coca-Cola

NUMERO 40 — 56ème ANNEE | RIVIERE-DU-LOUP, QUE., 16 AOUT 1951 | Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa. | PUBLIE TOUS LES JEUDIS

La situation se détériore

On ne parle pas ici de la paix internationale. Il s'agit plutôt d'une situation dont les développements éventuels pourraient bien affecter la paix et la concorde nationales...

Nous jouissions jusqu'à ces derniers temps d'une certaine détente, dans les milieux politiques, touchant l'égalité pratique des droits du français et de l'anglais dans les services de la Défense Nationale. Or il faut bien dire que la situation se détériore rapidement...

Sans vouloir tenter d'esquisser une histoire de ce problème, on peut tout de même indiquer quelques jalons utiles...

Jusque vers 1950, c'est-à-dire depuis toujours, les forces armées du Canada n'ont connu qu'une langue, —il n'est pas besoin de dire laquelle. Cela pouvait se comprendre aussi longtemps qu'il fut jugé nécessaire que le pays acceptât pour ses troupes un commandement supérieur britannique, directement importé de Londres. A cette époque —et cela dépasse la fin du dix-neuvième siècle de plusieurs années—, un général britannique comme le général Dundonald pouvait se permettre de vouloir en remontrer au premier ministre du Canada! Les vieux citoyens se souviennent de cet imbroglio Laurier-Dundonald, qui se termina par le rappel du militaire outrecuidant... L'affaire ne touchait pas aux usages et coutumes régimentaires, mais à un principe bien supérieur, celui de l'autonomie d'un Dominion britannique qu'il ne fallait pas laisser à la merci des humeurs d'un simple fonctionnaire subalterne, vint-il de Grande-Bretagne...

En fait, la pratique de l'unilinguisme ne subit aucun changement. Ce régime dura sans discussion jusqu'après la première grande guerre, bien que plusieurs unités canadiennes-françaises y eussent pris part... On pourrait rappeler, au passage, que RIEN ne fut fait alors pour inciter les Canadiens français à s'enrôler avec quelque contentement, pour ne pas parler d'enthousiasme, dans les armées de 1914-1918. Ceux qui revêtirent alors l'uniforme y eurent un mérite exceptionnel, après les rebuffades et les indignités dont les abreuvait un clan insupportable, à la tête duquel se distinguait l'inénarrable Sam Hughes, ministre orangiste de la Défense... Ne pensons pas qu'il ait été facile de constituer des unités canadiennes-françaises, comme le fameux Vingt-Deuxième, qui devait se couvrir de gloire en prenant la vedette dans le corps expéditionnaire! A tout événement, il ne fut pas question d'une autre langue que l'anglais comme langue de commandement et de communication. On ne pouvait s'attendre à autre chose...

La guerre finie —et comme ce devait être la dernière...— personne ne parut s'aviser de quelque changement aux usages. Et lorsque survint le deuxième grand conflit, en 1939, le régime ancien fut rétabli, ou continué. Bien que l'on eût pu trouver alors assez de recrues de langue française pour constituer une brigade, sinon plusieurs, quatre ou cinq unités régimentaires seulement réussirent à émerger, tels le 22ème, le Régiment de la Chaudière, le Mont-Royal. Une majorité des volontaires, et des conscrits même, contribua à truffer des régiments de langue anglaise: on se souviendra de tel régiment "écossais" où plus de la moitié des soldats (mais pas les officiers, naturellement!) étaient d'origine et de langue françaises. Et l'armée canadienne fut commandée en anglais, comme de coutume...

Mais cette fois la fin du conflit vit se dessiner un mouvement nouveau, qui visait à maintenir des cadres et des unités françaises — et à instaurer un régime qui respectât les droits constitutionnels de notre langue. Il n'est pas besoin de s'imaginer que ces suggestions aient été reçues avec enthousiasme en haut lieu. Les mêmes autorités qui avaient vu à n'attribuer aucun commandement supérieur à des Canadiens de langue française —ni même, soit dit en passant, à des officiers catholiques— freinèrent le mouvement de tout leur pouvoir et de toute leur influence, qui n'étaient pas minces...

Tout de même il sortit quelque chose de ce travail soutenu, dont le mérite revient en parts égales [illegible] aux militaires de langue française et aux députés [illegible] français. Un jour, le ministre compétent, M. Claxton, put annoncer que désormais les services d'Etat-major formés au Collège Royal seraient tenus au bilinguisme. Et, il y a quelques mois, quelques officiers vétérans parmi nos compatriotes furent appelés à des études stagiaires à Kingston. On pouvait dès lors espérer l'avènement d'un état de choses plus conforme au bon sens et aux intérêts bien compris de l'armée nationale...

Cela n'était qu'un début, mais il était de bon augure, en dépit de détails où se marquaient les restrictions traditionnelles...

Où en sommes-nous à l'heure présente? Il ne semble pas que l'on ait fait plus que d'énoncer le principe du bilinguisme... Il y a certes des professeurs de français à Kingston: on se demande aujourd'hui si leur travail n'est pas requis "pour la forme"... Un des résultats proclamés: les menus du mess au Collège Royal sont bilingues... Ne sourions pas trop de cet effort remarquable: c'est quelque chose, même si c'est peu!

Il serait préférable, pour juger en quelle mesure le bilinguisme est apprécié dans l'armée, de voir ce qui se passe dans la vie courante de nos unités militaires... Là-dessus il nous arrive des nouvelles qui n'ont rien de réjouissant, bien au contraire.

Il y a d'abord le cas de l'officier d'aviation Desroches: tout se passe dans son cas comme s'il avait été remercié de ses services pour avoir trop cherché à maintenir les droits constitutionnels et naturels, y compris le droit de parler sa langue dans son unité... Mais il y a plus grave que l'injustice apparente dont souffrirait cet officier de carrière. Nous voulons parler des abus que vient de révéler un correspondant du "Droit". A Petawawa, où s'entraîne la 27e Brigade destinée à passer en Europe pour y servir sur le plan du Pacte de l'Atlantique, le français n'est pas admis. Il y est même ostracisé au point que des aumôniers militaires se seraient vu interdire de parler en français dans leur chapelle —que les officiers et les sous-officiers ne peuvent parler français à leurs mess respectifs— que les simples soldats se font rappeler à l'ordre lorsqu'ils parlent français. Nous ne faisons ici que citer, à peu près textuellement, les termes du reportage de Guy de Merlis, le correspondant du "Droit", et du commentaire cinglant qu'écrivait vendredi dans le "Devoir" Pierre Vigeant.

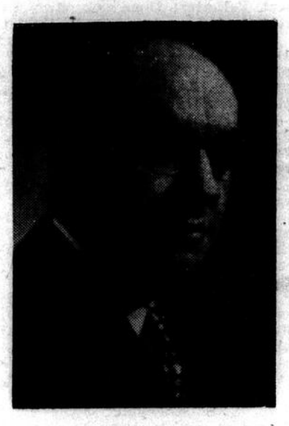
A quoi rimerait tout cela? A brimer, simplement, les recrues canadiennes-françaises de Petawawa? Ce serait déjà assez insupportable. Mais on devine un autre plan de l'état-major concerné. Ce camp est affecté à l'instruction sur les blindés, autrement dit les chars d'assaut. Une minorité des volontaires de Petawawa est de langue française: or on voudrait s'en débarrasser, et on y réussirait assez bien pour que, depuis quelque temps, plusieurs de ces recrues aient demandé d'être transférées au camp d'infanterie de Valcartier, où là, du moins, on tolère le français.

Ce qui voudrait dire que l'état-major canadien accepte bien que les Canadiens français s'enrôlent dans l'infanterie, mais prétende se réserver, ainsi qu'aux militaires de langue anglaise, les "armes savantes", c'est-à-dire les tâches du génie et de l'armement blindé, sinon même de l'artillerie, —tout comme on s'arrange pour éloigner les

(suite à la page 4)

NOUVEAU PONT SUR LA RIVIERE DU LOUP

Ici dimanche



M. GEORGES-EMILE LAPALME, chef du parti libéral provincial, sera l'orateur principal à la grande assemblée libérale qui sera tenue à Rivière-du-Loup, dimanche le 19 août au Parc Blais, à 8 heures p.m. M. Lapalme sera accompagné de plusieurs autres orateurs éminents. En cas de pluie l'assemblée se tiendra à l'aréna, rue Frontenac.

Octroi de $1,514,472.50 dans notre comté. — Entrevue avec M. Roméo Gagné.

Au cours d'une entrevue qu'il accorda à notre représentant, au début de la semaine, M. Roméo Gagné, député de Rivière-du-Loup à l'Assemblée Législative, donna un substantiel résumé de ce que le gouvernement provincial a fait pour notre comté depuis le début de l'année. C'est d'abord d'éducation que traita M. Gagné. Les octrois pour construction d'écoles jusqu'ici s'élèvent au montant de $116,985.50, et ont été répartis comme suit: Ste-Rita, $33,600.00; Rivière Trois-Pistoles, $25,000.00; St-François de Viger, $30,268.00; Cacouna, $28,117.50. Dans ces paroisses, a-t-il dit, les montants ont servi à la construction d'écoles de trois classes avec résidence. De plus, pour aider à défrayer le prix des travaux d'agrandissement aux couvent de St-Hubert et de St-Jean de Dieu, le gouvernement a octroyé respectivement pour chaque endroit $20,020.00 et $18,600.00. Pour la réparation d'écoles rurales et l'installation de l'électricité, M. Gagné ajoute que le secrétariat provincial a versé la somme de $27,626.00 à ces fins. En terminant, dans ce domaine, il se déclare heureux de nous annoncer qu'il vient d'avoir la confirmation que les travaux d'agrandissement de l'Ecole des Arts et Métiers de Rivière-du-Loup commenceront dès cet automne et que son gouvernement souscrira un montant de $150,000.-00. Les subventions gouvernementales sont loin d'être une main-mise de la province sur les Commissions Scolaires qui gardent, affirme-t-il, leur complète autonomie.

TRAVAUX DE VOIRIE

Parlant des travaux de voirie actuellement en cours sur les routes Nos 2 et 10, M. Gagné nous dit que pour cette année une somme de $800,000.00 sera dépensée pour la reconstruction du chemin entre Rivière-Verte et Withworth, Isle-Verte et Cacouna. Sur la route 10 un magnifique pont de $150,000.00 est en construction. Pour la réparation de routes ou de ponts le Ministère des Travaux Publics a déjà dépensé $65,000.00.

AGRICULTURE

Afin d'aider les cultivateurs qui ont manifesté le désir d'améliorer leur terre, le département de l'Agriculture leur fournissait un "bélier mécanique" pour faire ce travail. La somme de $$12,000.00 fut dépensée à ce sujet. Pour des tra-

(suite à la page 4)



Pendant son séjour à la Rivière-du-Loup, le colonel George Drew, chef de l'opposition aux Communes, a fait une visite à son collègue, M. Jean-François Pouliot, député de Témiscouata et l'un des doyens de la Chambre des Communes. De gauche à droite: M. René Rioux, maire de St-Eloi; M. Louis-J. Dubé, maire de Notre-Dame du Lac; M. P.-E. Martin, shérif de Rivière-du-Loup; M. Jean-François Pouliot, le colonel George Drew; Madame Pouliot; M. Alphonse Chouinard, maire de l'Isle-Verte et M. Henri Chassé, avocat de Rivière-du-Loup. (Service Information Parti Conservateur)

Visite de M. Drew à Rivière-du-Loup

Le chef de l'Opposition est l'objet d'une belle réception à l'hôtel Saint-Louis.

Au cours de la tournée que fait actuellement le Colonel Drew dans la province de Québec, il s'est arrêté brièvement à Rivière-du-Loup, où il a été l'objet d'une réception enthousiaste de la part de ses partisans.

Des délégations de presque toutes les paroisses des comtés de Rivière-du-Loup et de Témiscouata l'ont reçu à son arrivée sur le vapeur "Rivière-du-Loup".

Avant de poursuivre sa route vers Matane et Gaspé, M. Drew a été l'hôte d'un dîner intime à l'hôtel St-Louis de Rivière-du-Loup. La réunion était sous la présidence de Me Henri Chassé, avocat, qui a présenté les orateurs.

Avant de se rendre au St-Louis, M. Drew a fait une courte visite amicale à M. Jean-François Pouliot, en compagnie de Me Frédéric Dorion, Me Henri Chassé et quelques maires du comté.

Le chef du parti progressiste-conservateur était accompagné du Dr René A. Gobeil, organisateur en chef pour la région de Québec, de Me Léon Balcer, député fédéral des Trois-Rivières et président national de l'Association de la Jeunesse Conservatrice du Canada, de Me Marc Drouin, de Me Frédéric Dorion, ainsi que de son fils Edward et aussi son secrétaire, M. Alcide Paquet.

Aussitôt les convives entrés dans la salle, une magnifique gerbe de fleurs a été présentée à M. Drew par Mlle Francine Devost, de Rivière-du-Loup.

On remarquait à la table d'honneur MM. Arsène Caron, maire de la paroisse de St-Hubert; Michel Roy, maire de Notre-Dame du Lac paroisse; Arsène Chouinard, maire de St-Arsène; Adélard Michaud, maire de Cacouna; Alph. Chouinard, maire de L'Isle-Verte; Alphée Martin, maire de St-Epiphane; Ludger Pelletier, maire de St-Clément; Thomas Caron, maire de St-Cyprien; Simon Pelletier, maire de Squateck; Emilio Morin, maire de Packington; Adélard Tardif, maire de Ste-Rose; L. J. Dubé, maire de Notre-Dame du Lac; René Rioux, maire de St-Eloi; M. Gérard Lebel, de St-Modeste.

Au nom des personnes présentes Me Henri Chassé prononça des paroles de bienvenue à l'égard de M. Drew. "Nous sommes heureux, dit-il, d'accueillir parmi nous le futur première ministre. Le comté de Rivière-du-Loup-Témiscouata est le plus beau comté de la province de Québec et vous pouvez réaliser aujourd'hui que l'idéal progressiste-conservateur est loin d'être éteint dans ce beau coin du pays".

A son tour, Me Léon Balcer ajoute qu'on procède actuellement à la réorganisation du parti conservateur dans la province et le témoignage d'amitié et d'estime rendu à M. Drew par le comté de Rivière-du-Loup - Témiscouata est un signe évident que les Canadiens commencent à en avoir assez des abus du régime libéral d'Ottawa. "M. Drew est un grand Canadien, ajoute M. Balcer; les Canadiens français d'Ontario l'ont reconnu lorsqu'ils l'ont appuyé en masse aux dernières élections. Le gouvernement actuel est vieilli et épuisé, mais pas encore assez épuisé pour ne pas imposer de nouvelles taxes abusives. Il est temps que nous soyons gouvernés comme nous le désirons et que nous ayons à la tête du pays un chef digne d'une grande nation".

Parlant en français tout le long de son discours, M. Drew se dit heureux de rencontrer un groupe aussi sympathique et aussi nombreux. "La présence de la centaine de délégués qui sont venus ici prouve que vous vous intéressez à la politique fédérale et je vous en remercie. L'augmentation sans cesse grandissante du coût de la vie

(suite à la page 4)

Voyage en Europe remis en mars

Le secrétaire-trésorier de l'Association Canadienne-Française des Hebdomadaires du Canada, M. Lionel Bertrand, M.P., nous annonce que le voyage en Europe de ce groupement qui devait avoir lieu du 29 septembre au 21 octobre, a été remis définitivement au 28 mars 1952, afin de satisfaire un plus grand nombre de membres qui ont manifesté le désir de faire ce voyage au printemps.

Pèlerinage à Notre-Dame de Fatima

A Notre-Dame de Fatima (Lac Jerry), St-Benoît de Packington, Témiscouata, il y aura célébration très solennelle de la fête de l'Assomption.

Samedi le 18 août, cérémonie à la chapelle, suivie d'une procession aux flambeaux à 7 heures et trente du soir, sur le bord du lac. Tableaux vivants, etc.

Dimanche le 19 août, jour de la solennité, grand'messe solennelle à la chapelle de Fatima, sermon, dîner au bord du lac, dans l'après-midi, fête champêtre, amusements divers, promenade sur le lac, etc.

A 5 heures de l'après-midi, grand souper au poisson.

A 8 heures, soirée récréative à la salle paroissiale.

De retour au pays

Le major A. Vaughan Stewart, de l'Armée Canadienne, qui a agi pendant deux ans comme officier de liaison auprès de l'armée française, est revenu à Québec lundi, à bord de l'"Empress of Scotland". M. William Stewart, chef du bureau de la Presse Canadienne à Québec, attendait son frère au débarcadère.

Retour du R. P. Léopold Dumas du Basutoland

Le Rév. Père Léopold Dumas, c.m.i., était au nombre des quelque 605 passagers qui ont démarqué lundi à Québec de l'"Empress of Scotland" du Pacifique Canadien.

Le R. P. Dumas, dont la famille demeure à St-Eloi, revient au pays après un séjour de quatorze années dans les missions oblates du Basutoland. Il est le fils de M. J.-T. Dumas de St-Eloi. Plusieurs personnes s'étaient portées à la rencontre du missionnaire, dont le père curé de la paroisse des Capucins, comté de Matane, et un grand nombre de parents et amis.

Décès de madame Alfred Dubé

Jeudi le 9 août à l'âge de 57 ans et 9 mois est décédée dame Elmire Rossignol, épouse de M. Alfred Dubé.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 13 courant en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup et l'inhumation au cimetière paroissial.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Excursion sur le fleuve

L'Exécutif du Conseil 2402 des Chevaliers de Colomb est à organiser pour dimanche, le 26 août, une excursion sur le fleuve à bord du "S. S. Rivière-du-Loup". Tous les chevaliers et leurs amis sont cordialement invités. Le départ aura lieu à 2 heures précises.

M. Alex. Léveillé dans un état critiqu

M. Alexandre Léveillé, de Notre-Dame du Portage, est actuellement dans un état critique à l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup où il fut transporté, mardi midi vers 12h. 30, des suites d'un accident de la circulation survenu dans l'Anse du Portage. M. Léveillé a été projeté hors de la camionnette qu'il occupait alors que cette dernière est venue en collision, au moment où elle sortait d'une cour, avec l'automobile conduite par M. Emile Morin, contracteur de Rivière-du-Loup, qui filait sur la route nationale. Le fils de M. Léveillé, Paul, qui conduisait la camionnette souffre de contusions générales. M. Morin s'en est tiré avec quelques égratignures. Me Marc Stein, avocat d'Amqui, fut l'un des premiers à porter secours aux victimes.

Octroi de $200. à l'O. des T. de Jeux

Vendredi dernier, à l'occasion de la bénédiction d'une nouvelle statue du Sacré-Coeur, par M. l'abbé Rosaire Deschênes, M. Roméo Gagné, M.A.L., rendait visite aux enfants du Terrain de Jeux. M. Gagné déplora de ne pouvoir venir plus souvent au Terrain de Jeux. "J'admire cette oeuvre qui doit non seulement vivre, mais grandir, se développer continuellement... en s'appuyant sur le temps. Car il faut savoir tenir compte du temps". M. Gagné donna ensuite quelques conseils pratiques aux enfants. Et en terminant, comme preuve concrète de l'importance qu'il faut attacher à cette oeuvre, M. Gagné remit au nom de son gouvernement un magnifique cadeau de $200.00.

M. Gérard Lapointe, maire de Rivière-du-Loup, remercia M. le député de cette nouvelle générosité ajoutée à tant d'autres, et profita de cette occasion pour rappeler le besoin le plus urgent de notre Terrain de Jeux: une PISCINE. Aujourd'hui, une piscine est indispensable: c'est ce qu'ont déclaré des experts comme les directeurs des Terrains de Jeux de Québec, Trois-Rivière, Victoriaville.

A la fin de cette courte entrevue, les enfants remercièrent à leur façon M. Gagné de sa visite, et par leur réponse enthousiaste, donnèrent eux aussi une preuve non-équivoque de leur désir d'une piscine.

Départ de M. l'abbé Fernand Dupuis

M. l'abbé Fernand Dupuis, vicaire à St-Patrice de Rivière-du-Loup depuis plusieurs années, nous a quittés lundi dernier pour St-Jean d'Iberville où il servira comme aumônier dans le Corps d'Aviation Royal Canadien. Prêtre actif et dévoué, l'abbé Dupuis sera certainement regretté des paroissiens de St-Patrice. Nos meilleurs voeux l'accompagnent dans son nouveau champ d'action.

Présumé cambrioleur arrêté à Québec

Des cambrioleurs se sont introduits dans la succursale de la Banque Canadienne Nationale à Trois Pistoles par une fenêtre en sciant un barreau de fer d'environ trois-quarts de pouce. Ils ont ensuite entré leur équipement pour briser la porte de la voûte et ont essayé de brûler avec des torches acétylène un carreau d'environ 14 x 15 pour y pénétrer. Mais tout cela a été sans succès. Entendant tout à coup le bruit d'un camion de la brigade des incendies de l'endroit passer devant la porte de la banque, ils sautèrent dans une automobile et prirent la fuite à toute allure.

Ce ne fut que dimanche matin que M. A. Lauzier, gérant de la banque, constata qu'il y avait de la fumée à l'intérieur et s'aperçut que la porte de la voûte avait été brûlée à plusieurs endroits.

Le chef de police des Trois-Pistoles et plusieurs membres de la Sûreté provinciale firent les constatations d'usage et, d'après le matériel que les voleurs ont laissé sur place, on croit qu'ils seront arrêtés sou peu.

La Sûreté provinciale a élucidé la tentative de cambriolage effectuée à la succursale de la Banque Canadienne Nationale des T.-Pistoles, en fin de semaine. Elle a présentement sous sa garde, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, un jeune homme de Montréal, présumé auteur de cette tentative de vol. Deux autres complices seraient encore au large. Le vol aurait été commis, nous a révélé le capitaine J.-A. Matte, par trois jeunes gens de la Métropole. Après leur forfait, ils ont fui en automobile, une "Meteor 1951", et leur voiture a capoté à St-Apollinaire. Les trois jeunes gens ont été blessés mais deux ont réussi à s'enfuir. Celui que la police détient est actuellement sous garde à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. La police a aussi retrouvé des outils qui ont servi au cambriolage. Sur les lieux, avaient aussi été abandonnés d'autres outils qui avaient été utilisés.

Noyade de M. Gildas Michaud dimanche

M. Gildas Michaud, âgé de 24 ans, s'est noyé dimanche après-midi dans la rivière Trois-Pistoles à environ une dizaine de pieds du pont Dubé. Le jeune homme se baignait avec un groupe d'amis lorsque soudain il coula à pic. Le corps fut repêché immédiatement.

Le docteur J.-M. Caron, de St-Cyprien pratiqua la respiration artificielle pendant environ une heure et demie.

A l'enquête du coroner, sous la présidence du Dr Marcel Catellier, des Trois-Pistoles, rendit un verdict de mort accidentelle par syncope.

Il était le fils de M. Jean Michaud, marchand, et de Mme Michaud, de St-Clément.

A la famille si cruellement éprouvée nos plus vives condoléances.

Invité ce soir



M. l'abbé JULES RANCOURT, V. F., curé de St-Patrice et aumônier de l'Assemblée Archevêque Roy, sera l'invité d'honneur du Conseil 2402 des Chevaliers de Colomb lors de leur assemblée annuelle qui sera tenue ce soir, jeudi à 8 heures. M. Rancourt aura une importante communication à faire aux membres. Tous sont priés d'être présents.

De toutes les chutes du monde, ce sont les chutes Niagara dont le volume est le plus constant.

Départ de la Troupe Scoute le 19

Pour le 2e Jamboree National de la Fédération des Scouts Catholiques du Canada.

Samedi, le 18 août, veille de leur départ pour le deuxième Jamboree National de la Fédération des Scouts Catholiques du Canada qui s'ouvrira deux jours plus tard à Vaudreuil, les Scouts de la Troupe de Rivière-du-Loup offriront au public à 9 heures du soir, un grand feu de camp sur le terrain du collège St-Ludger.

Une cérémonie d'investiture d'Assistants et de Chefs de Patrouille probablement présidée par le Commissaire Viel, de Cabano, Commissaire Scout pour le diocèse de Rimouski précédera le feu de camp auquel sont invités de manière spéciale les parents des Scouts et les membres du Comité Protecteur de la Troupe.

Le départ de la Troupe pour le Jamboree s'effectuera le lendemain, dimanche le 19 août à 10h. 55 de l'avant-midi. Un wagon spécial, mis à la disposition des Scouts par les autorités du Canadien National sera attelé à l'Express Maritime à cette occasion. A leur arrivée à la Gare Centrale à Montréal, peu après six heures, les Scouts prendront place à bord d'un train spécial qui les conduira directement à Vaudreuil où ils arriveront vers 10 heures p.m.

Le groupe comprendra outre le Scoutmestre Benoît Schmouth, les Assistants Roger Marquis et Alphonse Paradis, M. l'abbé Charles-Eugène Lapointe, aumônier de la Troupe et les patrouilles des Loups (C. P. Gilles Chouinard), des Aigles (C. P. Louis Desjardins), et des Lions (C. P. Fernand Chouinard).

Pour le retour, la Troupe voyagera en compagnie de plusieurs autres Troupes de divers points de la province, à bord d'un convoi spécial qui quittera Vaudreuil le 28 au soir pour les conduire directement à Rivière-du-Loup.

Une pressante invitation est faite par la Troupe au public en général et particulièrement aux parents des Scouts et aux membres du Comité protecteur de venir les visiter au camp durant les 8 jours que durera le Jamboree.

Examens d'admission à l'Ext. Classique

Le lundi 20 août, à 9 heures, il y aura des examens d'admission pour les élèves qui veulent entrer en Eléments latins en septembre. Ceux qui ont été acceptés en mai n'ont pas à se présenter de nouveau.

Conditions pour entrer en Eléments latins:

1—Avoir fait sa 7ème année ou une 6ème forte;
2—Etre un écolier docile et travailleur;
3—Avoir subi avec succès l'examen d'admission.



Au cours du déjeuner donné en son honneur à l'hôtel St-Louis de Rivière-du-Loup, déjeuner qui réunissait une centaine de délégués du comté de Témiscouata, lundi dernier, le colonel George Drew reçoit une gerbe de fleurs de la jeune et charmante Francine Devost. (Service Information Parti Conservateur)

Ouverture de la série semi-finale de la Ligue de Balle Molle, vendredi soir le 17 août à 8 heures. — Légion vs Kirallah.

PEINTURE A PRIX REDUIT

Nous offrons un lot de peinture à $2.95 le gallon, tant qu'il y en aura. Aussi prix spéciaux sur diverses lignes de vernis, teinture au vernis, poli à meubles, etc.

PROFITEZ DE CES AUBAINES.

Arthur-L. PELLETIER Enrg.

QUINCAILLERIE

450 rue Lafontaine Tél. 2969

ANNONCES CLASSIFIEES

ATTENTION: — Vendez arbres fruitiers et tout ce qui peut se planter sur la ferme et dans un parterre. Se vend seul. Très payant. Ouvrage à l'année Hommes ou femmes. Références exigées. Expérience de vente préférable. P-pinière Pelham & Co. 631, rue Bureau, Trois-Rivières, P.Q.

TERRES A VENDRE:— Plusieurs belles terres à vendre dans le village de St-Hubert et les alentours, aussi le long du Chemin Tache, dans St-Cyprien et St-Jean de Dieu et le long du Chemin du Lac, Témiscouata. Plusieurs de ces terres sont avec roulant. A vendre à sacrifice. Pour prix et conditions s'adresser à Alfred Saindon, St-Modeste qui s'engage à conduire gratuitement l'acheteur sérieux. Téléphone 3821.

HOTEL A VENDRE: — Hôtel Témiscouata situé à St-Honoré Station, comprenant 18 appartements meublés, à vendre à de très bonnes conditions. Pour de plus amples détails s'adresser au Bureau du "Saint-Laurent". 33 j. n. o.

SERVANTE DEMANDEE: — Dans une famille, pour faire la cuisine et le ménage. Bon salaire payé. Références requises. S'adresser par malle, boîte postale 70, Trois-Pistoles. 23 j. n. o.

CHAMBRE A LOUER: — Très belle chambre avec eau courante. Située dans un quartier résidentiel. Pour jeune homme ou monsieur distingué seulement. Téléphones 2153 ou 3439. 1—n. o.

LOUER: — Garage de 40 x 20 ls, situé sur la rue Lafontaine au 440. S'adresser à Alphonse Saindon 440 Lafontaine, Rivière-du-Loup, Tel. 2672. 38-39-40-p.

DEMANDE: — Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs dans Kamouraska et Témiscouata. Contrat permanent avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's, Dept. ML-11-599-131, Montréal. 38-39-40-41-42-p-p.

A VENDRE: — Métier 45, marque Clément, avec équipement au complet y compris banc coffret. S'adresser au Comptoir des Arts Domestiques, 8 rue De la Cour, Rivière-du-Loup, Tél. 2883. 35 j. n. o.

CROUTES A VENDRE: — Débitées en 14 pouces $15.00 le voyage livré à Rivière-du-Loup. Aussi bardeaux classés au prix du marché. S'adresser à Jos. Ludger Plourde, St-Antonin, Tél. 3836. 37—42-p.

A VENDRE OU A LOUER: — Maison de campagne meublée ou non, frigidaire inclus, eau courante. A la Pointe Sèche de Kamouraska. S'adresser au Notaire Dugal, 30 rue de la Cour, Rivière-du-Loup. 1-p.

CORSETS SPENCER: — Vous vendez par vous-même pourquoi, chaque jour, plus d'hommes et de femmes paraissent mieux et se sentent mieux parce qu'ils portent des Spenceris dessinés individuellement pour eux. Prix raisonnables. Ça vaut de constater leur beauté. Mme Maurice Girard, 343 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Tel. 2669. 16

A VENDRE: — Maison de pension de 10 appartements, située à St-Ludger de Rivière-du-Loup. S'adresser à 28 rue Alexandre, St-Ludger, Tél. 2341. 38-39-40-p.

A VENDRE: — Tout l'outillage d'une boutique de menuisier et de forgeron. S'adresser à Alexis Mailloux, Cacouna. 39-40-41-p.

A VENDRE: — Bicycle à gazoline de livraison, marque Indian. S'adresser au Magasin Emile Breton Enrg., 282 Lafontaine, Rivière-du-Loup. 39 j. n. o.

A VENDRE: — Monarch Sedan 1948 en très bon état, peu de millage. A vendre à bon prix. S'adresser à Laurent Roy, St-Antonin. 38-39-40-p.

A VENDRE: — Maison moderne et poste de commerce à louer, situé à 540 Lafontaine. S'adresser à la Pharmacie Beaulieu, Tél. 2398, Rivière-du-Loup. 39 j. n. o.

AGENTS DEMANDES: — Bons territoires vacants pour vendre à domicile 225 produits connus, garantis, comprenant: toilettes, medecines, culinaires, domestiques, the et café. Excellente opportunité pour personnes ambitieuses. Realisez $90. à $60. par semaine $15.00 requis seulement. Informations à JITO, 5149, rue St-Hugert, Montréal 38-39-40-41-p.-p.

TERRE A VENDRE: — 100 acres, 60 en culture, 25 en labours et le reste boisé, avec bâtisse neuve, grange de 40 x 60, maison 24 x 26, hangar et autres bâtisses, eau courante, chemin entretenu l'hiver, à un mille du village de Cabano. A vendre avec roulant et animaux à prix raisonnable. S'adresser à Luc Dumont, Cabano. 39-40-p.

AVONS BESOIN: — D'homme ou femme pour prendre charge d'une clientele établie de fameux produits Watkins dans Rivière-du-Loup. Revenu minimum de $45. par semaine. Aucune experience necessaire. Aucun argent à débourser. Nous vous aidons à commencer. Ecrire immediatement au Dept. QC-R-3, La Compagnie J. R. Watkins, 350 rue St-Roch, Montréal. 39-40-41-42

TERRE A VENDRE — A St-Louis du Ha Ha, située à 1 mille de l'église et de l'ecole. Eau courante et electricité partout. Aussi une terre à bois. A vendre avec ou sans le roulant. Bonnes conditions. S'adresser à André Marquis, St-Louis du Ha Ha, Co. Tem. 40-41-p.

A VENDRE: — Bois de construction usagé, en très bonne condition. S'adresser à Gilbert Levesque, Isle-Verte. 40-p.

ON DEMANDE: — Fille pour ouvrage général dans petite famille. Pour septembre à juin à Québec. Chambre seule, radio, bon salaire. Lavages en dehors. Lessiveuse automatique pour petits lavages. Laveuse de vaisselle automatique. Références exigées. Téléphoner à Mme Réal d'Anjou, à 3918 ou Hôtel de la Montagne, Notre-Dame du Portage. 40-p.-r.

ARRETEZ la Démangeaison causée par les Morsures d'Insectes, Eruptions dues à la Chaleur

Vite! Arrêtes la démangeaison des morsures d'insectes, éruptions dues à la chaleur, eczéma, urticaire, pustules, squames, croûtes, pied d'athlète et autres affections cutanées externes. Employez la PRESCRIPTION D.D.D. d'action rapide, antiseptique. Non graisseuse, non tachante. La démangeaison cesse ou votre argent vous est remis. Votre pharmacien tient la PRESCRIPTION D.D.D.

1 col. x 14 lines—Newspaper—7-6-44—Proof 17

Réginald Pelletier

BIJOUTIER

Téléphone 3019 502 Lafontaine

RIVIERE-DU-LOUP, STATION

Spécialité: Tous genres de gravures.

ATELIER DE REPARATION POUR MONTRES, BIJOUX, BRIQUETS RONSON ET PRESTO.

AU CAPITOL

FOTO-NITE . . . $175.00

Foto-Nite vous offre cette semaine $175.00 en échange de votre photo. Soyez présent.

JEUDI et VENDREDI, 16-17 août:
PROGRAMME DOUBLE
Lassie et Paul Kelley, dans un film en couleurs
"PAINTED HILLS"
Marjorie Main et James Whitmore, dans
"MRS. O'MALLEY & MR. MALONE"
En plus: Sujets courts.

SAMEDI—DIMANCHE—LUNDI, 18-19-20 août:
Esther Williams et John Carroll, dans
"FIESTA"
Version française en couleurs.
En plus: Sujets courts.

MARDI et MERCREDI, 21-22 août:
Yvonne De Carlo et Van Heflin, dans un film en couleurs
"TOMAHAWK"
En plus: Sujets courts et Nouvelles.

Règlements concernant les oiseaux migrateurs pour la saison '51

Le ministre des Ressources et du Développement économique, Ottawa, vient de publier les règlements concernant les oiseaux migrateurs, pour 1951.

Les restrictions énumérées ci-après concernant la chasse aux oiseaux migrateurs considérés comme gibier sont applicables DANS TOUT LE CANADA.

IL EST INTERDIT DE SE SERVIR DES MOYENS SUIVANTS:

(1) Toute arme ou tout engin de chasse autre qu'un fusil d'un calibre ne dépassant pas le numéro dix ou un arc et une flèche.

(2) Un fusil monté sur pivot, une mitrailleuse ou une batterie.

(3) Oiseaux vivants utilisés comme appeaux.

(4) Lanternes.

(5) Aéronef, canot automobile ou bateau à voile pour la chasse proprement dite.

(6) Aéronef, canot automobile ou bateau à voile pour faire lever les oiseaux afin de les diriger vers un chasseur.

IL EST DEFENDU DE

(1) Tirer sur les oiseaux migrateurs, considérés comme gibier d'une voiture roulante ou d'une voiture automobile ou d'un véhicule quelconque auquel un animal de trait est attelé.

(2) Avoir en sa possession pour son propre usage plus d'un fusil à la fois en chassant les oiseaux migrateurs considérés comme gibier.

(3) chasser les oiseaux migrateurs considérés comme gibier au moyen ou à l'aide d'appât ou à moins d'un demi-mille de tout endroit où des appâts sont en voie d'être placés ou ont été placés le ou après le quatorzième jour précédant le jour d'ouverture de la saison de chasse aux canards et aux oies dans ladite région.

QUICONQUE VIOLE quelque disposition des Règlements concernant les oiseaux migrateurs est passible d'une amende d'au moins $10 et d'au plus $300, ou d'un emprisonnement d'au plus six mois, ou de ces deux peines à la fois.

Outre les Règlements concernant la chasse aux oiseaux migrateurs qui sont applicables dans tout le Canada, les règlements suivants s'appliquent à la PROVINCE DE QUEBEC:

CAISONS DE CHASSE

(Les districts et zones mentionnés ci-après sont décrits à l'annexe A des Règlements).

CANARDS (autres que les eiders), OIES (autres que la bernache), RAIES, FOULQUES et POULES D'EAU: Dans le district nord, du 8 septembre au 3 novembre; dans le district central, du 20 septembre au 15 novembre; dans le district sud du 11 octobre au 6 décembre.

BERNACHE: Dans le district nord, du 2 octobre au 1er novembre; dans le district central, du 16 octobre au 15 novembre; dans le district sud, du 13 octobre au 12 novembre.

BECASSINE DE WILSON: Dans le district nord, du 20 septembre au 20 octobre; dans le district central, du 20 septembre au 20 octobre; dans le district sud, du 1er novembre au 1er décembre.

BECASSE: Dans la zone nord pour la Bécasse, du 22 septembre au 29 octobre; dans la zone sud pour la Bécasse, du 1er octobre au 7 novembre.

CANARDS EIDERS: Dans les comtés de Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane, Bonaventure, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud et les îles de la Madeleine, du 8 septembre au 1er novembre; dans les comtés de Montmagny, L'Islet et Kamouraska, du 22 septembre au 15 novembre.

SAISONS DE PROHIBITION

Pendant toute l'année, il y a prohibition de la chasse aux Cygnes et aux Grues, à tous les oiseaux de rivage, sauf la Bécassine de Wilson et la Bécasse, et à tous les oiseaux migrateurs non considérés comme gibier, ainsi qu'aux oiseaux migrateurs insectivores.

LIMITE DE PRISES

En un seul jour: Canards (à l'exception des grands becs-scie et des becs-scie à poitrine rousse), 7, dont pas plus d'un canard branchu; Oies, 5; Râles, Foulques et Poules d'eau, 25; Bécassine de Wilson, 8; Bécasse, 8.

En toute saison de chasse, Oies (Outardes, Oies bleues et Bernaches seulement), 25; Bécassine de Wilson, 50.

POSSESSION

Limite de possession: 14 Canards, 10 Oies, 16 Bécasses.

Il est permis d'avoir en sa possession, dans la province de Québec, des oiseaux migrateurs considérés comme gibier et licitement tués, depuis le jour où ils ont été tués jusqu'au 31 mars suivant.

ARMES INTERDITES

Il est interdit à toute personne de chasser les oiseaux migrateurs considérés comme gibier au moyen d'une carabine ou d'un fusil à coulisse (pump) ou à répétition dont le magasin peut contenir plus de deux cartouches.

HEURES OU IL EST PERMIS DE TIRER

Il est interdit à toute personne de chasser les oiseaux migrateurs considérés comme gibier à partir d'une demi-heure après le coucher du soleil jusqu'à une demi-heure avant le lever du soleil le lendemain.

AUTRES RESTRICTIONS

Il est interdit à toute personne domiciliée à plus de 25 milles de la baie James de chasser dans la province de Québec les oiseaux migrateurs considérés comme gibier à moins de cinq milles du rivage de la baie James depuis la limite interprovinciale de l'Ontario et du Québec jusqu'à la rive nord-ouest du ruisseau Cabbage-Willows ou depuis la rive nord de l'embouchure de la rivière Eastmain jusqu'au cap Jones.

Saint-Eleuthère

Mlle Delvina Bérubé ainsi que M. et Mme Dominique Bérubé, de Lewiston, Maine, ont passé une semaine dans notre paroisse. Ils étaient les hôtes de Mme Chs. Lagacé.

M. Thomas Bérubé de Lewiston, était de passage chez M. Bruno Bérubé dernièrement

Le seul temple mormon de l'Empire Britannique se trouve à Cardson, en Alberta.

POUR RÉUSSIR LES MARINADES

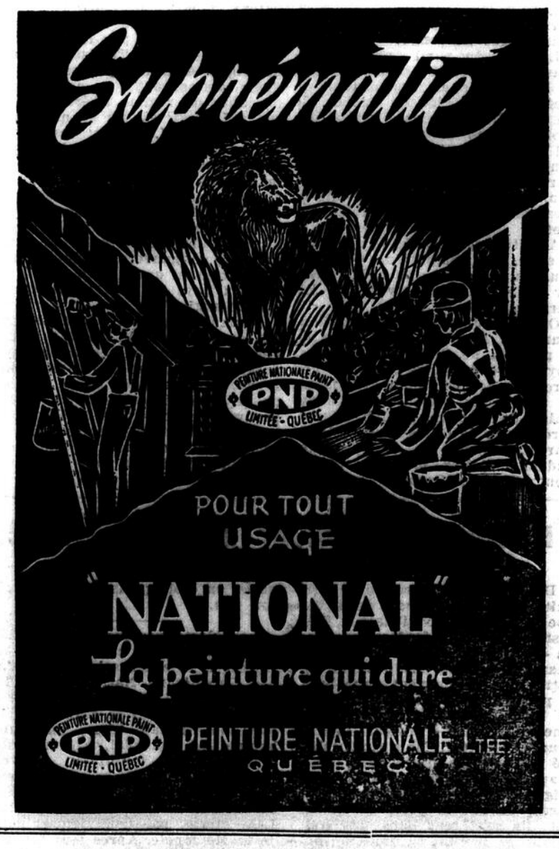
EMPLOYEZ LES VINAIGRES de luxe LION "La meilleure qualité... le prix le moins élevé"

Employez les vinaigres de luxe Lion seulement, pour faire ressortir toute la saveur des marinades faites avec des petits oignons, des betteraves, des tomates et des concombres. Ce sont aussi les meilleurs vinaigres pour les salades, les sauces et les condiments. Leur qualité, leur saveur, leur force et leur pureté sont le résultat d'un siècle d'expérience. Parcequ'ils sont fabriqués dans votre région, on peut vous les offrir au prix le plus bas.



Pour recevoir notre livre de recettes gratuit, nouvelle édition augmentée, écrivez à

LION VINEGAR COMPANY LTD.
4537, rue Drolet • MONTRÉAL
74, rue Renaud • QUÉBEC
AUSSI EN BARILS ET EN BOUTEILLES



A VENDRE — Bicycle C.C.M. pour fille. Presque neuf. Pour plus de renseignements s'adresser à Tél. 3818. 40-p.

A LOUER: — Appartement - magasin - bureau. S'adresser à 144 Lafontaine. 35 j. n. o.

Exposition du Cercle des Dames Fermières de Rivière-du-Loup

Le 7 août avait lieu en la salle de l'Hôtel de Ville, l'exposition annuelle des travaux domestiques des Dames fermières sous la présidence de Mlle J. Pelletier.

Voici le détail des prix:

1—Bourse pour dame, tricot au crochet, fil commercial: 1er prix, Mme Léo Michaud; 2ème prix, Mme Jos. Rhéaume; 3ème prix, Mme Chs. Dubé; 4ème prix, Mlle Eva Dionne.

2—Habit de garçonnet, 2 à 6 ans, coton: 1er prix, Mme J. Bélanger; 2ème prix, Mme Hervé Goulet;

3—Catalogne pour tentures, rayures horizontales, 7 verges, longueur: 1er prix, Mlle Lucile Carrier.

4—Drap et taie d'oreiller pour lit de bébé: 1er prix, Mme H. Goulet; 2ème prix, Mlle Marguerite Dufour; 3ème prix, Mme Paul Thibault.

5—Pièce murale, dessin floral.

6—Tissu pour robes de chambre, laine domestique.

7—Gilet ouvert pour dame, manches longues, laine domestique: 1er prix, Mlle Mona Heward; 2ème prix, Mlle M. Laure Couillard; 3ème prix, Mme Geo. Martin.

8—Six serviettes de toilette, lin domestique.

9—Deux taies d'oreillers, initiale, fil tiré: 1er prix, Mlle J. Dupuis; 2ème prix, Mlle Elise Plourde; 3ème prix, Mlle Rita Labbé; 4ème prix, Mme W. Ouellet.

10—Afghan, laine commerciale: 1er prix, Mlle Léola Dupont; 2ème prix, Mlle Marguerite Dufour; 3ème prix, Mlle Julienne Thériault.

11—Article fait avec un sac de coton: 1er prix, Mlle Eva Dionne; 2ème prix, Mlle Gaby Dupuis; 3ème prix, Mlle Léola Dupont; 4ème prix, Mme L. N. Lavoie; 5ème prix, Mlle J. Pelletier

11½—Linges de vaisselle: 1er prix, Mlle F. Dumont; 2ème prix, Mme J. Bélanger; 3ème prix, Mme Ant. Pelletier; 4ème prix, Mlle Lucile Carrier; 5ème prix, Mlle Gemma Rioux.

12—Robe de coton pour dame: 1er prix, Mme Paul Thibault; 2ème prix, Mme H. Goulet; 3ème prix, Mme L. N. Lavoie; 4ème prix, Mlle Lucile Michaud.

13—Robe de nuit, tissu commercial, crêpe ou soie: 1er prix, Mme André Michaud; 2ème prix, Mme Ant. Pelletier; 3ème prix, Mme Ed. Rioux; 4ème prix, Mme H. Goulet.

14—Sac à magasiner, au choix: 1er prix, Mme André Michaud; 2e prix, Mme Paul Thibault; 3ème prix, Mlle J. Pelletier; 4ème prix, Mme Chs. Dubé.

15—Petite pièce murale au point de croix: 1er prix, Mme L. N. Lavoie; 2ème prix, Mme Adélard Charette.

16—Chaise ou tabouret recouvert.

17—Quatre poignées avec appliqués: 1er prix, Mme André Michaud; 2ème prix, Mme Ad. Charette; 3ème prix, Mlle J. Pelletier; 4ème prix, Mlle Eva Dionne.

18—Béret, mitaine et socks, laine commerciale: 1er prix, Mme Geo. Martin; 2ème prix, Mme Chs. Dubé.

19—Couvre-lit, effet par chaîne: 1er prix, Mme André Michaud.

20A—Coussin au choix: 1er prix, Mme P. E. Rhéaume; 2ème prix, Mme Chs. Dubé; 3ème prix, Mme Jos. April; 4ème prix, Mlle Léola Dupont.

20B—Mme André Michaud; 2e prix, Mme L. N. Lavoie; 3ème prix, Mme Ed. Rioux; 4ème prix, Mme G. Martineau Dupont

21—Parure de fauteuil: 1er prix, Mlle M. Lefrançois; 2ème prix, Mlle Françoise Dumont; 3ème prix, Mlle Georgette Charest; 4ème prix, Mme W. Ouellet.

22—Toile à rouleaux: 1er prix, Mme André Michaud.

23—Parure de carosse: 1er prix, Mme Chs. Dubé.

24—Enveloppe pour sac à eau chaude, tricot: 1er prix, Mme J. L. Laterreur; 2ème prix, Mme Geo. Martin; 3ème prix, Mlle C. Têtu; 4ème prix, Mme H. Goulet.

25—Couverture à carreaux, laine domestique: 1er prix, Mlle Gaby Dupuis.

CLASSE II
Art Culinaire

1—Pain blanc: 1er prix, Mme L. Potvin.

2—Gâteau marbré, 2 couleurs: 1er prix, Mme L. Potvin; 2ème prix, Mme W. Ouellet; 3ème prix, Mme Gérard Lebel.

3—Gâteau blanc crémé: 1er prix, Mme J. Bélanger; 2ème prix, Mme J. L. Laterreur; 3ème prix, Mme W. Ouellet; 4ème prix, Mlle M. Laure Couillard.

4—Six buns

5—Six carrés de fudge: 1er prix, Mlle Gaby Dupuis; 2ème prix, Mme J. Bélanger; 3ème prix, Mme W. Ouellet; 4ème prixx, Mme Ant. Pelletier

6—Une chopine de marmelade, orange, citron: 1er prix, Mme Geo. Martin.

7—Marinades à la sauce moutarde: 1er prix, Mme J. L. Laterreur; 2ème prix, Mme . Bélanger; 3ème prix, Mlle Gaby Dupuis; 4ème prix, Mme Gérard Lebel.

8—Une chopine langue en conserve.

9—Quatre carrés aux dattes: 1er prix, Mme J. L. Laterreur; 2e prix, Mme Ant. Pelletier; 3ème prix, Mlle M. Laure Couillard; 4e prix, Mlle Gaby Dupuis.

CLASSE III
Fleurs

1—Bouquet de fleurs, 3 variétés: 1er prix, Mlle Gaby Dupuis; 2ème prix, Mme J. Bélanger.

2—Bouquet de fleurs de la saison: 1er prix, Mlle J. Pelletier; 2ème prix, Mme Ed. Rioux.

CLASSE IV
Légumes

1—Chou d'été: 1er prix, Mme H. Goulet; 2ème prix, Mme Cyrias Pelletier.

2—Chou de Siam: 1er prix, Mme Alph. Gagné; 2ème prix, Mme L. Potvin.

3—Carottes: 1er prix, Mme C. Pelletier; 2ème prix, Mme H. Goulet; 3ème prix, Mlle J. Pelletier; 4ème prix, Mme Alph. Gagné.

4—Fèves en gousse: 1er prix, Mme J. Bélanger; 2ème prix, Mme V. Lévesque; 3ème prix, Mme L. Potvin; 4ème prix, Mme Ed. Rioux.

5—Concombres: 1er prix, Mme Vital Lévesque.

6—Céleri: 1er prix, Mme C. Pelletier; 2ème prix, Mme H. Goulet; 3ème prix, Mme W. Ouellet; 4ème prix, Mlle J. Pelletier.

7—Oignons blancs: 1er prix, Mme Ed. Rioux; 2ème prix, Mme H. Goulet; 3ème prix, Mme Cyrias Pelletier; 4ème prix, Hme Gérard Lebel.

8—Betteraves: 1er prix, Mme H. Goulet; 2ème prix, Mme Ed. Rioux; 3ème prix, Mme C. Pelletier; 4ème prix, Mme Alph. Gagné.

9—Panais.

10—Poireaux: 1er prix, Mlle J. Pelletier; 2ème prix, Mme H. Goulet; 3ème prix, Mme W. Ouellet; 4ème prix, Mme Cyrias Pelletier.

11—Tomates: 1er prix, Mme L. Potvin; 2ème prix, Mme Ed. Rioux; 3ème prix, Mme W. Ouellet; 4ème prix, Mme Gérard Lebel.

13—Citrouille.

L'expertise des travaux domestiques et de la section culinaire a été faite par Mlle Dionne, technicienne, et M. l'agronome Maranda jugea les fleurs et les légumes. La direction du Cercle de Fermières réitère ses remerciements à ces deux juges.

Un bien gros merci à Mme J. F. Pouliot pour la jolie bonbonnière donnée comme encouragement aux fidèles exposantes. Mme Gérard Lebel de St-Modeste en a été l'heureuse bénéficiaire.

Merci également à Mme C. Eug. Dubé pour le généreux don qui a été partagé en quatre prix de présence.

Le service à lunch mis en râfle a été gagné par Mlle Vézina en promenade chez M. J. A. Mercier, rue Amyot. Félicitations à cette future fermière.

La direction du cercle a le plaisir de remercier de tout coeur toutes les personnes qui ont contribué au succès de cette exposition, de quelque manière que ce soit, et nous vous disons un heureux au revoir, à l'été prochain

CHEMINEE
VAN PACKER
- Plus besoin de brique
- Plus besoin de chaux
- Plus besoin de ciment
- Plus besoin de maçon

N'importe qui peut la poser

TOUJOURS EN DEPOT CHEZ

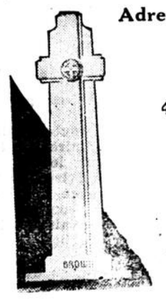
Nap. Dumont Enrg.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION EN GROS
Distributeur des Peintures C. I. L.
Tél. 3012 37, rue St-Louis
Rivière-du-Loup, Centre

Bardeaux de cèdre à vendre $5.00 du mille
Aussi: TOLE D'ALUMINIUM

SOYEZ PRÊT POUR L'HOSPITALITE AVEC Coca-Cola

Pour un MONUMENT FUNERAIRE de bon goût



Adressez-vous en toute confiance à
M. Chs-Eug. Pouliot
de Rivière-du-Loup
43 Ch. Fraserville Tél. 3190
Représentant attitré de
J. L. Thériault & Fils Ltée
MANUFACTURIERS
Québec
- Travail d'experts
- Prix modérés
- Pierre de construction

ECOLES D'ARTS ET METIERS DE CABANO — RIVIERE-DU-LOUP
ELECTRICITE — MENUISERIE
Mécanique d'ajustage
INSCRIPTION: du 13 août au 4 septembre
EPREUVES D'ADMISSION: 5 et 6 septembre
Prospectus et renseignements sur demande.
Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse
Hon. Paul Sauvé, Ministre — Gustave Poisson, Sous-Ministre

AU PRINCESSE

CE SOIR — JEUDI, 16 août:
A 7h et 9h. 40 — Robert Cummings et Joan Caulfield, dans
"PETTY GIRL"
Musical en technicolor.
A 8h. 35 — John Hall et Susan Cabot dans
"ON THE ISLE OF SAMOA"

VENDREDI et SAMEDI, 17-18 août PROGRAMME DOUBLE
A 7h. et 10 h. — Amédée Nazzari et Clara Calennai dans
"LE PEINTRE MAUDIT"
Version française.
A 8h. 40 — Joan Fontaine, Robert Ryan et Zachary Scott, dans
"BORN TO BE BAD"
Un film séduisant.

GRAND SPECIAL DIMANCHE SEULEMENT, 19 août:
Alida Valli et Benjanimo Gigli, dans
"TRAGIQUE DESTIN"
Grand film musical en version française d'un drame émouvant.
Dimanche: 2h. 30 — 7 heures — 9 heures.

SUR LA SCENE EN PERSONNE — LUNDI SOIR, 20 AOUT — 8h. 15
"TIZOUNE Jr. et MANDA"
avec le roi des cowboys canadiens Willie Lamothe et 6 autres artistes de Montréal. — 3 heures de comédie, chant, danse, musique.
Admission: 75c, taxe incluse.

MARDI—MERCREDI—JEUDI, 21-22-23 août:
GRAND PROGRAMME DOUBLE
A 7h. et 10h. — Glenn Ford, Valli et Claude Rains, dans
"WHITE TOWER"
Un grand film en technicolor.
8h. 30 — Les Frères Marx, Lucille Ball et Ann Miller dans
"PANIQUE A L'HOTEL"
Version française.

VENDREDI et SAMEDI, 24-25 août PROGRAMME DOUBLE
A 7h. et 10h. — Jeanne Crain, Paul Douglas, Linda Darnell, dans
"CHAINES CONJUGALES"
Version française.
A 8h. 35 — Gene Tierney, Richard Widmark, Hugh Marlone, dans
"NIGHT AND THE CITY"
Aventure — Amour.



Fiançailles





Mlle Renée Trottier, fille de M. et Mme Georges Trottier, de la Rivière-du-Loup, et M. Gaston Allard, fils de M. et Mme Rémi Allard, de Montréal, dont les fiançailles ont eu lieu récemment. Le mariage sera célébré, dans la plus stricte intimité à Montréal samedi le 1er septembre.

CROUTES A VENDRE

Pour la somme de $15.00 je livrerai à Rivière-du-Loup et les paroisses touchant Rivière-du-Loup, un voyage de croutes et slabs de bois mou, coupées en 14 pouces environ, ce qui formera 9 cordes et plus.

Gérard Roy
Téléphone 20
Saint-Honoré, Co. Témis.

Rafraîchissez-vous avec la GAGNANTE du GRAND PRIX



*Jugée la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.

Jugée la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

SOYEZ LE JUGE—ESSAYEZ-LA AUJOURD'HUI ET VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE

BRADING
c'est la BIÈRE des BIÈRES

Gagnante du concours Foto-Nite du Capitol

Mme Pierre Guy, 149 St-André, Rivière-du-Loup a été l'heureuse gagnante au concours Foto-Nite du Cinéma Capitol, vendredi soir dernier.

Elle recevra $190.00 en échange de sa photo demain soir. Si elle avait eu en sa possession une preuve d'achat de la Boucherie Léopold Pelletier elle aurait reçu en plus $65.00.

Saint-Arsène

L'exposition annuelle du Cercle des Dames Fermières tenue à la salle paroissiale le 10 août, a remporté un grand succès.

Le nombre des exhibits était de 168 articles, tant du côté de la lingerie, des conserves et des légumes.

Le déboursé fut de $127.70.

Les juges furent Mme Jean-Louis Gaulin et M. l'agronome Maranda.

Ils soulignèrent l'importance des progrès réalisés depuis l'an dernier et donnèrent des conseils pratiques pour l'avenir.

Félicitations aux exposantes et merci aux nombreux visiteurs qui sont venus réhausser de leur présence cette exposition.

Les dames qui aimeraient à figurer à l'exposition de l'an 1952, n'ont qu' à donner leur nom à la secrétaire du Cercle.

Saint-André

Décès:

A St-André de Kamouraska est décédée le 14 août à l'âge de 73 ans et 5 mois, Mme Joseph Lemieux, née Eugénie Lebel. Le service et la sépulture auront lieu le 17 août à 9 heures.

Outre son époux elle laisse deux filles: Mme Camille Beaulieu (Anita) et Mme Emile Boucher (Jeanne) de Montréal; quatre fils: Charles-Eugène d'Amesbury, Polydore de Montréal, Roger et Gilbert de St-André; quatre belles-filles: Mme C. E. Lemieux (Louise Emond) de Amesbury, Mass, Mme Polydore Lemieux (Gisèle Sauriol) de Montréal, Mme Roger Lemieux (Blanche St-Pierre) et Mme Gilbert Lemieux (Marcelle Bernier), de St-André; ses gendres: MM. Camille Beaulieu de St-André, Lucien Paradis de St-André et Emile Boucher de Montréal. Une tante: Mme Octave Lemieux, de St-André. Ses belles-soeurs: Mme Polydore Lebel de St-Ludger de Rivière-du-Loup, Mme Edouard Lévesque, de St-André. Ses petits-enfants: Roger, Pauline et Denis Paradis de St-André; Gilbert Beaulieu, Jacques et Marc Boucher de Montréal; Lise Lemieux de St-André; Gene Lemieux d'Amesbury, Mario Lemieux de Montréal et plusieurs neveux et nièces.

A la famille en deuil nos plus profondes condoléances.

Notes locales:

M. et Mme Lucien Paradis et leurs enfants Lucien et André, de Montréal, passent quelques jours à St-André.

M. et Mme Albert Thibault et leurs enfants Albert, Maurice, Jacqueline et Raymond, de Nashua, N. H., en visite chez leurs oncle et tante, M. et Mme Ernest Carlos.

Mme Armand Gauthier, de Montréal, a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Paul Etienne Sirois.

M. et Mme Joseph Bérubé de Cascades, N. H. ont passé quelques jours chez leur frère et soeur et autres parents.

Mlle Alice Bérubé passe un mois à Cascades, N. H. chez son frère M. Joseph Bérubé.

Mariage:

Lundi le 13 août a été béni en l'église de St-André le mariage de Mlle Rolande Lapointe, fille de M. et Mme Paul-Emile Lapointe, à M. Jean-Charles Bossé, fils de M. et Mme Jean-Baptiste Bossé. Durant la messe il y eut chants et musique. Les pères respectifs servaient de témoins. Nos meilleurs voeux de bonheur à ces nouveaux époux.

Nombreuses souscriptions des C. de C. à nos compatriotes de Maillarville, C. B.

Samedi dernier avait lieu, en l'hôtel Queen's sous la présidence du Député d'Etat, M. le juge T. A. Fontaine, l'assemblée mensuelle de l'Exécutif d'Etat des Chevaliers de Colomb de la province de Québec.

Plusieurs questions d'administration ont été décidées et plusieurs résolutions ont été adoptées à ce sujet. Parmi les communications importantes qui ont été faites il convient de mentionner celle qui a été faite par le secrétaire d'Etat, M. Julien Lavallée, de Joliette, concernant les souscriptions qui ont été votées et payées jusqu'à date, par différents Conseils de l'Ordre en cette province, en faveur de nos compatriotes de Maillardville. Ces souscriptions sont les suivantes:

1—L'Exécutif d'Etat des Chevaliers de Colomb $100.00
2—L'Assemblée Elie Dufresne des Chevaliers de Colomb du 4ème degré de Sherbrooke 50.00
3—Le Conseil 2402 de Rivière-du-Loup 200.00
4—Le Conseil 2410 de Mont-Laurier 50.00
5—Le Conseil 2825 d'Acton Vale 30.00
6—Le Conseil 3075 de Saint-Pamphile 100.00

ces octrois formant jusqu'à date un montant de $530.00.

De plus, 4 Conseils ont voté un montant de $475.00 pour l'oeuvre de la protection à la jeune fille selon le voeu exprimé par Son Excellence Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, savoir:

1—Conseil 2410 de Mont-Laurier $200.00
2—Conseil 2825 d'Acton Vale 100.00
3—Conseil 2940 de St-Casimir, Cté de Portneuf . . 100.00
4—Conseil 2993 de St-Patrice de Beaurivage 75.00

Le Député d'Etat, M. le juge T. A. Fontaine, a fait rapport que vu le développement sans cesse grandissant des effectifs de l'Ordre en cette province, il a créé, le 1er juillet dernier, date d'ouverture de la nouvelle année colombienne, 3 nouveaux district dans la province de Québec, de sorte que, pour l'année 1951-52, la province de Québec comptera 27 districts. Ces trois nouveaux districts sont les suivants:

1° Un troisième district dans le diocèse de St-Hyacinthe qui portera le No 25 et aura comme titulaire M. Albert Desrosiers, agronome de St-Hyacinthe, ex-grand chevalier du Conseil 960 de St-Hyacinthe.

2° Un nouveau district a également été fondé pour la partie nord-est de la province, avec siège à Baie-Comeau et dont le premier titulaire est M. Jean-Marie Brunet, exgrand chevalier et fondateur du Conseil de Baie-Comeau. Ce district portera le No 26.

3° Enfin, un nouveau district pour le diocèse de Mont-Laurier ayant comme titulaire M. J. H. Forget, ci-devant député du district No 13, à Rouyn dans l'Abitibi et maintenant domicilié à Mt-Laurier. Il sera désigné comme étant le district No 27.

La prochaine assemblée de l'Exécutif d'Etat aura lieu à Montréal le 8 septembre prochain et l'assemblée générale annuelle de tous les députés de district de la province aura également lieu à Montréal le 15 septembre prochain.

Naissances

Rivière-du-Loup:

Louise et Marc, enfants de M. et Mme Patrick Dunlay (Yvette Ouellet) annoncent la naissance d'un petit frère né à l'hôpital St-Joseph le 29 juillet et baptisé le 2 août sous les prénoms de Joseph, Denis, Jean-Paul. Parrain et marraine: M. et Mme Fernand D'Amours, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Albert Fournier, tante de l'enfant.

Rivière-Verte:

Lise, enfant de M. et Mme Léopold Lévesque (Lorraine Soucy) a le plaisir d'annoncer la naissance d'un petit frère, né le 7 août et baptisé le lendemain sous les prénoms de Joseph, Léon, Richard. Parrain et marraine: M. et Mme Léon Lévesque, de St-Antonin, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Rita Lévesque, tante de l'enfant.

St-Alexandre:

M. et Mme Dominique Viel (Rose-Yvonne Lavoie) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 7 août et baptisé sous les prénoms de Joseph, Réjean, et Mme Louis Lavoie, de St-Antonin-Jacques. Parrain et marraine: M. nin. Porteuse: Mlle Réjeanne Lavoie, tante de l'enfant.

COMMERCE A VENDRE

Bon commerce à vendre situé dans le village de Cacouna à de très bonnes conditions. Bon chiffre d'affaires.

Pour plus amples informations, s'adresser à

Léo Delisle,
Tél. 3738 **Cacouna**
39-40-41-42-p.

Réunion réussie des opérateurs de Drive Yourself

Les opérateurs Drive Yourself de la région se réunissaient lundi dernier en l'hôtel St-Louis de Rivière-du-Loup. Une douzaine de propriétaires étaient présents. M. Lucien Lemieux, de Rivière-du-Loup, avait convoqué les membres de l'Association. M. Maurice Legault, de Beauharnois, président de l'Association des Drive Yourself de la province de Québec, a souhaité la bienvenue.

Les principaux points qui ont été discutés concernent particulièrement la nécessité de porter de l'assurance sur les voitures et la campagne actuellement en cours pour empêcher les opérateurs sans permis. En effet toute personne qui loue des voitures doit posséder un permis émis par la Régie Provinciale des Transports. Le président a souligné que les voitures louées sans permis à cet effet sont un danger pour le public, et grand nombre d'accidents sont dûs à ce manquement à la loi.

Des représentants de la Compagnie d'Assurance Mutuelle des Drive Yourself étaient présents et M. Gustave Boulanger a incité tous les opérateurs à porter de l'assurance.

On a rapporté que dans certains villages de la région plusieurs personnes louaient régulièrement des voitures sans permis Drive Yourself. "C'est malheureux que de telles choses se produisent", de dire le président de l'Association.

En trminant les opérations ont exprimé le désir que toutes les personnes qui louent des voitures le fassent dans les cadres de la loi pour la plus grande protection du public.

Décès à Kénogami

A K-nogami le 5 août, à l'âge de 75 ans et 9 mois est décédé M. Joseph Boucher, époux de feu dame Paméla Roy.

Ses funérailles ont eu lieu le 8 courant à Cabano, comté de Témiscouata et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Le village de Holberg, en Colombie Britannique, est entièrement construit sur des radeaux. Il se compose de demeures pour les bûcherons.

A VENDRE

Un piano de qualité supérieure format moyen. Reconditionné, avantage d'un instrument neuf au point de vue technique et sonorité.

Georges V. Lavoie
ACCORDEUR DE PIANO
42 rue du Rocher
RIVIERE-DU-LOUP.

Labatt's —
il n'y a rien pour la battre
Josaphat Beaulieu
Représentant
Téléphone: 3776 **St-Antonin**

A VENDRE OU A ECHANGER

1 Radio à batterie, 5 lampes "De Forest Crosley".
1 Balayeuse électrique "Air-Way".
1 Balance de comptoir.
1 Moteur pour faire l'électricité "Ready-Power", 5,000 watts.
1 Camion International 3 tonnes avec rostel, 176 pouces d'empattement, 1947, avec plateforme.
1 Camion International 3 tonnes avec rostel, 176 pouces d'empattement, 1948, avec plateforme.
1 Automobile Oldsmobile 1947.

S'adresser à

J. A. Laforest
MARCHAND DE NOUVEAUTES
592 rue Lafontaine
Rivière-du-Loup Station.

Les SPORTS

Ligue de base ball du Témiscouata

Le 12 août: Clair à Cabano, pointage 12 à 6 pour Cabano.

Le 12 août, Estcourt à Sully, pointage 8 à 4 pour Estcourt.

Il est à noter que ces quatre clubs firent l'ouverture officielle des détails pour le championnat de cette ligue avec la coupe "André Pelletier" à l'enjeu.

Le club de Cabano a gagné la première victoire des détails contre le club de Clair sur le terrain de Cabano, tandis que le club d'Estcourt a défait le Sully dans une première rencontre des détails sur le propre terrain de ce dernier.

Dimanche pochain, le 19 août, le Cabano visitera le club de Clair et le club de Sully visitera le club d'Estcourt dans une deuxième rencontre de la série 2 de 3 en semi-finale.

Tennis

Les tournois de tennis junior et senior pour les dames et demoiselles de la ville doivent commencer aujourd'hui et la première ronde devra être finie pour lui soir. Ils se joueront comme suit: SENIOR: Préliminaires: Mlle Denise Lavoie vs Mme Roger Paradis; Mlle Andrée Lizotte vs Mme Donat Paré; Mlle Marie Marchand vs Mme Lucien Chénard; Mlle Marielle Lavoie vs Mme Roger Pelletier; Mlle Andrée Dionne vs Mlle Liliane Bourbeau; Mlle Pierrette Lagacé vs Mlle Madeleine Marchand; Mlle Lauriette Gervais vs Mlle Suzanne St-Jacques.

Première ronde: Mlle Thérèse Lizotte vs la gagnante entre Mlle Marielle Lavoie et Mme Roger Pelletier; Mlle Juliette Pettigrew vs Mlle Anita Lessard; Mlle Bertha Boucher vs la gagnante entre Mlle Pierrette Lagacé et Mlle Madeleine Marchand; Mlle Jacqueline Boucher vs la gagnante entre Mlle Andrée Dionne et Mlle Liliane Bourbeau; Mlle Georgette St-Jean vs la gagnante entre Mlle Lauriette Gervais et Mlle Suzanne St-Jacques; Mlle Colette Nadeau vs la gagnante entre Mlle Denise Lavoie et Mme Roger Paradis; Mlle Marcelle Savard vs la gagnante entre Mlle Andrée Lizotte et Mme Donat Paré; Mlle Yolande Lessard vs la gagnante entre Mlle Marie Marchand et Mme Lucien Chénard.

TOURNON JUNIOR: Préliminaires: Mlle Georgette St-Jean vs Mlle Renée Côté; Mlle Liliane Bourbeau vs Mlle Georgette Pelletier; Mlle Andrée Tétrault vs Mlle Suzanne St-Jacques; Mlle Françoise Hébert vs Mlle Monique Lizotte.

1ère ronde: Mlle Madeleine Sirois vs la gagnante entre Mlle Liliane Bourbeau et Mlle Georgette Pelletier; Mlle Claudette Marmen vs la gagnante entre Mlle Françoise Hébert et Mlle Monique Lizotte; Mlle Louise Côté vs la gagnante entre Mlle Andrée Tétrault et Mlle Suzanne St-Jacques; Mlle Solange Côté vs la gagnante entre Mlle Georgette St-Jean et Mlle Renée Côté.

Le Mexique a établi son indépendance de la domination espagnole au cours de la révolution qui dura de 1810 à 1821.

SERVEZ Coca-Cola
6 Bouteilles par carton 36¢

Ligue de base ball de Rivière T.-Pistoles

Biencourt 12 points et Ste-Rose 6. Par cette victoire Biencourt élimine Ste-Rose et passe en finale. Nous n'avons pas d'autres faits saillants de cette partie.

Biencourt rencontrera maintenant le gagnant de la série St-Eloi—St-Clément qui se continuera dimanche prochain à St-Clément. Le St-Eloi remportant la victoire dimanche dernier au compte de 4-3. Gérard Moyen, Arthur Moyen, R. Laplante et Daniel Gauthier sont les joueurs qui se sont signalés le plus pour St-Eloi tandis que Vincent April, Marcel Gauvin et Toussaint April brillaient le plus pour St-Clément.

La série maintenant égalée, la partie décisive se jouera dimanche prochain à St-Clément, pendant que Biencourt devra attendre pour connaître le vainqueur qui sera son adversaire pour la finale.

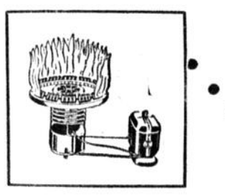
Camion à vendre à un prix d'occasion

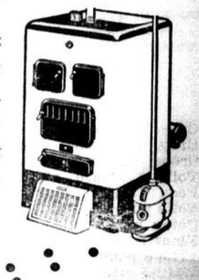
International 2 tonnes, 1946. Boite en métal 12 pieds de longueur par 7 pieds de largeur.

S'adresser à

J. B. Renaud & Cie Inc.
176 rue Lafontaine Casier Postal 273
RIVIERE-DU-LOUP.

TIMKEN... le brûleur idéal!





19 points entièrement nouveaux et modernes sur TIMKEN en font le brûleur à l'huile idéal et propre. De plus, il est automatique et silencieux. Il vous épargne du temps et de l'argent: jusqu'à 25% d'économie sur vos comptes d'huile!

4242! SOUTIENS

TIMKEN vous donne davantage de confort et il élimine fatigue et soucis. Une fois allumé, il fonctionne indéfiniment et automatiquement.

PROFITEZ DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT, ET DEMANDEZ NOTRE DEMONSTRATION GRATUITE

VENTE — INSTALLATION — SERVICE

JAY BOUCHARD INC.
97 Côte d'Abraham, QUÉBEC Tel. 4-2421

VOYEZ NOTRE REPRESENTANT:
PIERRE BOUCHARD
4 RUE DOLLARD RIVIERE-DU-LOUP

roulez en beauté...à bon marché



Hillman surpasse indiscutablement tout ce qui a été inventé pour rouler. Moteur d'un rendement impeccable, carrosserie d'un magnifique élégance. Ajoutez à cela l'avantage de couvrir 100 milles supplémentaires à chaque plein d'essence de 7 gallons.



s'arrête en un clin d'oeil

HILLMAN *minx*

Un produit du groupe Rootes
Rootes Motors (Canada) Limited • Montréal • Toronto • Vancouver
Concessionnaires des produits Rover et du groupe Rootes

soyez convaincu, conduisez une Hillman aujourd'hui

Garage Camille Mailloux
Saint-Ludger de Rivière-du-Loup.



La grosse cruche d'un gallon de Vinaigre HEINZ signifie une véritable économie sur les marinades!

Le Vinaigre Heinz est vendu en récipients de différentes grosseurs mais, au moment des marinades, l'achat le plus avantageux est la grosse cruche d'un gallon. Elle vous fait épargner plus de 2½ cents par tasse comparativement aux récipients plus petits.

Le Vinaigre Heinz—conservé par la maison qui est renommée pour ses marinades—n'est pas seulement économique—sa saveur est si corsée et sa force si uniforme qu'il conserve à vos marinades leur goût frais, leur consistance et leur couleur. Scellé à la fabrique pour votre protection.

VOUS SAVEZ QUE C'EST BON PARCE QUE CI SONT DES PRODUITS HEINZ

GRATIS—Si notre livre de recettes intitulé "Pour réussir vos marinades" n'est pas offert à la cruche que vous achetez, écrivez à H. J. Heinz Company of Canada Ltd., Dept. S.P., 1200, ave. Hamilton, Ontario pour un exemplaire.

Epargnez 2½c SUR CHAQUE TASSE QUE VOUS EMPLOYEZ

V-618F

BLANC-de CIDRE-de MALT

A RIVIERE-DU-LOUP

DIMANCHE LE 19 AOUT 1951

A 8 HEURES P.M.

AU PARC BLAIS

GRANDE ASSEMBLEE LIBERALE

avec comme orateur principal

GEORGES-EMILE LAPALME

Chef du Parti Libéral Provincial

Accompagneront M. Lapalme:

M. George C. Marler, chef parlementaire
M. Jacques Dumoulin
l'honorable Wilfrid Hamel
et plusieurs autres orateurs.

S'IL PLEUVAIT L'ASSEMBLEE SE TIENDRA A L'ARENA

Décès de monsieur L.-Tancrède April

Mercredi le 15 août est décédé subitement à Rivière-du-Loup à l'âge de 78 ans, M. Louis-Tancrède April, époux de feu dame Marie-Luce Lemieux, domicilié à Québec.

Le défunt était le frère de Mme Joseph Gagnon, de Rivière-du-Loup et de Mme Ernest Lauzier, de l'Isle-Verte.

Le service et la sépulture auront lieu samedi le 18 août à 9 heures en la paroisse St-François d'Assise de Québec.

Nos sympathies.

Succession J.-Prime Gagné

Avis est par les présentes donné aux personnes ayant des réclamations contre cette succession, ou endettées envers cette succession, d'avoir à produire ces réclamations ou acquitter ces dettes d'ici trente jours au bureau du notaire soussigné.

Rivière-du-Loup, P.Q., le 14 août 1951.

Lucien Bédard, notaire

108, rue Lafontaine — Rivière-du-Loup, P. Q.

Nommé vérificateur



M. GERARD F. LAPOINTE, L. S.C., C.A., comptable agréé, 199 rue Lafontaine, a été nommé vérificateur des livres de la Cité de Rivière-du-Loup lors de la dernière séance du conseil.

Carillon prêté par Montmagny

Lors des grandes cérémonies qui marqueront le sacre de Mgr Bruno Desrochers, comme évêque du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière, les 20 et 21 septembre prochains, on utilisera le carillon nouvellement acheté par les paroissiens de St-Thomas de Montmagny pour leur église présentement en construction.

Cette nouvelle a été publiée au prône dimanche dernier par M. l'abbé Aurèle Hudon, curé de Ste-Anne de la Pocatière.

Par suite de l'incendie du temple paroissial de Ste-Anne, le 2 avril 1948, les offices religieux ont lieu dans une chapelle temporaire. M. l'abbé Hudon a déclaré que les paroissiens de St-Thomas de Montmagny se sont dit heureux de collaborer aux manifestations du sacre de Mgr Desrochers en prêtant pour la durée des fêtes le carillon non encore utilisé.

Un accident à Rivière-Ouelle

Une garde-malade de la Marine canadienne, Mlle Hazel Mullins, de Halifax, est dans un état critique à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, souffrant de blessures à la tête et par tout le corps à la suite d'un accident survenu samedi à Rivière-Ouelle. Deux marins, Carl-Desmond Jarvis et Donald McGee, de Dartmouth ainsi qu'un soldat Donald-H. Arenburg, de Cantville, ont été blessés dans ce même accident.

Les quatre compagnons filaient dans une automobile vers Ottawa lorsque dans une courbe, à Rivière-Ouellet, leur automobile laissa la route et vint frapper deux gros arbres. Mlle Mullins fut la plus grièvement blessée. Les autres occupants s'en tirèrent avec des blessures plutôt légères.

Service anniversaire

A St-Cyprien, lundi le 20 août à 9 heures, sera chanté le service anniversaire de M. Lazare Tremblay.

La situation se détériore

(suite de la 1ère page)

Canadiens français de la marine ou de l'aviation.

Nous sommes loin du bilinguisme de M. Claxton et des espoirs qu'on aurait pu fonder sur une répartition équitable des tâches et des responsabilités entre l'élément anglais et l'élément français. Le cas Desrochers, l'octraciste organisé de Petawawa, ce sont deux affaires assez sensationnelles. Mais elles ne sont pas possibles que parce qu'il règne en haut lieu une volonté bien arrêtée de molester l'élément français — ainsi que le manifestent depuis longtemps, depuis toujours, des milliers de petits incidents mineurs qui se répètent quotidiennement dans tous les services où domine l'élément anglo-saxon.

Tout cela doit être tiré au clair. Il faut que l'on sache, une fois pour toutes, si nos soldats, dont on réclame la présence et les services dans les forces armées de la nation, n'ont pas la faculté d'être respectés comme ils en ont le droit.

Rivière-du-Loup défait Arvida par 5-0

Près de 400 spectateurs ont assisté à la rencontre de balle molle dimanche dernier, qui mettait aux prises les clubs Arvida vs Rivière-du-Loup. Malheureusement, dame température arrêta l'élan de plusieurs amateurs à la vue d'un ciel nuageux et incertain. Malgré tout, la partie se disputa jusqu'à la fin de la troisième manche, quand tout à coup la pluie chassa les spectateurs enthousiastes par le beau jeu des deux équipes.

Durant ces quelques manches, les lanceurs se livrèrent une lutte acharnée en retirant tour à tour de solides frappeurs au bâton. Nous ne saurions prédire qui aurait été le vainqueur à la neuvième manche, mais ce que nous sommes en état d'affirmer c'est que notre équipe est de taille à faire face à n'importe quel club de l'extérieur, car dès la troisième manche, nos porte-couleurs ont enregistré cinq points.

Dans la ligue locale, beaucoup d'eau sur le moulin. D'abord la série semi-finale débutera vendredi prochain à 8 heures. Les clubs en lice seront la Légion Canadienne et le Kirallah. Elle sera de 2 dans 3 et la finale 4 dans 7. Dans le but d'attirer plus de spectateurs à ces rencontres, la direction a permis aux équipes en lice de se procurer un lanceur de l'extérieur. Nous apprenons aujourd'hui même que deux propriétaires d'équipes sont en voyage pour l'engagement de lanceurs. Ainsi nous entendons dire à travers les branches que Lavigueur serait sous contrat pour le Kirallah, Bidégaré pour le "Saint-Laurent", Pennoch pour la Légion et Daunais ou Moran pour le Coca-Cola.

Du domaine régional, la surprise sera l'apparition de Robert et de Georges Monier pour le "Saint-Laurent". La direction et les propriétaires des équipes espèrent que les amateurs de ce sport se rendront en grand nombre assister à ces rencontres.

Donc, n'oublions pas ceci: Partie régulièrement jouée le mercredi, le vendredi et le dimanche à 8 heures, excepté pour dimanche prochain où la partie aura lieu à 7.30 heures.

Voici maintenant la position des équipes à la fin de la série:

	J.	G.	P.	Moy.
Légion	6	5	1	800
Coca-Cola	6	4	2	667
St-Laurent	6	2	4	333
Kirallah	6	1	5	200

Prochains mariages

Rivière-du-Loup:

On annonce pour samedi le 8 septembre prochain, à 9h. 30, en l'église St-François-Xavier, le mariage de Jacqueline, fille de M. et Mme Octave Ouellet, avec le Dr Léonard Caron, dentiste, fils de M. et Mme Adélard Caron.

M. et Mme Léo Dumont annoncent pour samedi le 1er septembre prochain, le mariage de leur fille Thérèse à M. Gilles Bégin, fils de M. et Mme Paul Bégin, de Lots Renversés.

A Montréal, le 4 septembre prochain, dans la plus stricte intimité, sera béni le mariage de Marthe, fille de M. et Mme Philippe Carrier à M. Jean-Paul Denis, B.A., B.S.A., L.S.C., C.A. Après la cérémonie M. et Mme Denis s'embarqueront à bord du "Scythia" pour visiter la France, l'Italie, la Suisse, l'Espagne et la Côté d'Azur.

Pas de faire-part.

Squateck:

Samedi le 25 août à 8h. 30, en l'église du Squateck, sera célébré le mariage d'Yvette, fille de M. et Mme Lucien Marchand à M. Gérard Boucher, fils de M. et Mme Pierre Boucher, de Rivière-du-Loup.

St-André:

On annonce pour jeudi le 30 août, à 8 heures, le mariage de Lucienne, fille de M. et Mme Ernest Ouellet à M. Laurent Gagné, fils de M. et Mme Joseph Gagné, de St-Alexandre.

St-Athanase:

Samedi le 25 août à 9 heures, en l'église de St-Athanase, sera célébré le mariage de Flewrence, fille de M. et Mme Antoine Rousseau avec M. Roger Levasseur, fils de M. et Mme Thomas Levasseur, de St-Louis du Ha! Ha!

Naissances

Rivière-du-Loup:

M. et Mme Luc Simard un fils né le 1er août à l'hôpital St-Joseph et baptisé le 8 sous les prénoms de Joseph-Pierre-Guy. Parrain et marraine: M. et Mme Ludger Lizotte, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Léopold Mailloux, tante de l'enfant.

Germaine annonce la naissance d'une petite soeur le 20 juillet et baptisée le 22 Marie-Lucienne-Pierrette, enfant de M. et Mme Léopold Gagnon (Béatrice Lebel). Parrain et marraine: M. et Mme Edouard Gagnon, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Didier Lebel, grand-maman.

Visite de . . .

(suite de la 1ère page)

crée dans les foyers des problèmes et des inquiétudes de plus en plus sérieuses pour les parents, surtout en ce qui concerne l'achat de la nourriture, la santé des enfants étant en danger faute d'une alimentation suffisante attribuable au prix excessif des denrées. Dans certains milieux peu fortunés, cette situation s'avère de jour en jour un agent redoutable à la solde du communisme. Nous devons prendre sans tarder des moyens énergiques de combattre cette inflation et la hausse du coût de la vie. Il est du devoir du gouvernement de prévenir un désastre national".

M. Drew aborde aussi le problème de l'autonomie provinciale. "Il faut, dit-il, que les provinces soient fortes pour que le pays soit fort". Il termine en déclarant qu'il gardera un excellent souvenir de sa tournée dans le Bas du Fleuve: "J'ai voulu me rendre compte sur place des besoins de l'organisation conservatrice et je constate avec joyeuse surprise que le parti conservateur jouit ici d'une faveur qui laisse augurer d'une belle victoire aux prochaines élections".

En remerciant M. Drew, Me Jean-Paul Bérubé, avocat, souligne que notre chef actuel a été le champion des droits des Canadiens français en Ontario et c'est pourquoi ceux-ci ont voté pour lui en bloc.

Avant de partir pour Matane, M. Drew a conversé pendant quelques instants par téléphone avec l'hon. Louis St-Laurent, qui se trouvait à sa résidence d'été de Rivière-du-Loup.

Nouveau . . .

(suite de la 1ère page)

vaux de drainage dans des cours d'eau municipaux, ce même département y alla de $4,241.00.

ELECTRIFICATION RURALE

Pour des travaux d'électrification rurale, le gouvernement a dépensé plus de $150,000.00 sur une longueur de 62 milles, ce qui dessert 281 cultivateurs du comté.

NOUVEAU PONT

M. Gagné, avant de le quitter, nous a appris que dès le printemps prochain les travaux seront entrepris pour la construction d'un nouveau pont sur la rivière du Loup, au bas de la côte St-Jacques, en remplacement du vieux pont actuel. Cette nouvelle sera certainement reçue avec satisfaction de la part de la population de Rivière-du-Loup et des environs.

Carnet Mondain

—Le R. Père Léopold Dumas, de retour du Basutoland en route pour St-Eloi, accompagné de son frère, M. l'abbé Jos. Dumas, curé de Capucin, étaient de passage à Rivière-du-Loup au début de la semaine, les invités de M. Georges Caron.

—M. et madame André Collet, de Charny, sont de passage à Rimouski, les invités de M. et madame Jean-Louis Ruest après un séjour à Ste-Luce-sur-Mer.

—M. et madame Lucien-Ronald Pettigrew sont retournés à Montréal après avoir passé six semaines de vacances chez leur cousine madame J.-Bte. Soucy de la rue de la Cour.

—M. et madame Antonio Giguère ainsi que leur fillette Lise étaient de passage chez M. et Mme Charles Boucher de Notre-Dame du Portage et M. et madame Robert Beaulieu, de Rivière-du-Loup, la semaine dernière.

—Mlle Marguerite Pelletier, d'Ottawa et Mlle Thérèse Pelletier, I. L., de Montréal sont de passage à Rivière-du-Loup.

—Mlles Bertha et Etiennette Rioux, de Montréal sont en visite chez des parents et amis de Rivière-du-Loup.

—Madame Georges Keeley (Yvonne Lévesque) et sa fillette Nancy, de Chicago, étaient les invitées de M. et madame Dollard Lévesque à leur résidence d'été à Sacré-Coeur sur Mer et Rivière-du-Loup.

—M. et madame Gilman Langlais, et leur fils Yvon, de Berlin, N.-H. sont actuellement à Rivière-du-Loup en visite chez des parents et amis.

—M. et madame J.-B. Lemieux et leur fils Jean-François, de Windsor, Ontario, passent leurs vacances à Rivière-du-Loup chez madame Philippe Pouliot.

—M. et madame Emile Dionne, autrefois de Rivière-du-Loup ont quitté la ville en bateau, ce matin pour retourner à Hamilton, Ont., après avoir passé une quinzaine à Rivière-du-Loup, les invités de M. et madame Roland Franck.

—Madame Henri Casista passe une quinzaine à Rimouski.

—MM. Lucien Boire, de Montréal ainsi que Fraser Bengin, de New-York ont passé quelque temps à Rivière-du-Loup en visite chez M. Georges Caron.

—Madame Ludger Lizotte était de passage ces jours derniers à Claremont, N.-H., où elle a assisté aux funérailles de son frère, M. Isidore Desrosiers.

—M. et madame G.-A. Gagnon et leur fille Nicole, de Trois-Pistoles, M. Georges Caron, madame Paul Hodgson et son fils Eddy, sont revenus d'un voyage dans la Gaspésie. Ils ont rendu visite à madame Romuald Laplante à Chandler ainsi qu'à M. Yves Caron, de Campbellton.

—Mlle Line Castonguay fait un séjour à Amqui, l'invitée de Michèle et Sylvie Paré.

—Le soldat Jean-Paul Ouellet, parachutiste du Royal 22e Régiment était de passage chez sa mère, madame Ludger Ouellet.

—M. Jean Des Rosiers de la compagnie Industrial Acceptance Corporation quitta Rivière-du-Loup samedi dernier, le 11 août, pour visiter ses parents M. et madame Edmond Des Rosiers, 215 Rogers Road, Winnipeg, Manitoba. M. Des Rosiers sera de retour à Rivière-du-Loup le 26 août.

—Madame Ludger Ouellet de Rivière-du-Loup, accompagnée de sa soeur, madame Bruno Gagnon et de madame Jeanne Anctil, de Lawrence, Mass, sont allés en excursion sur le vapeur "S. S. Rivière-du-Loup", dimanche dernier.

—Le soldat J.-Roch Desjardins, parachutiste du Royal 22e Régiment est venu visiter sa famille récemment.

—Etaient de passage chez madame Ludger Ouellet, sa soeur madame Bruno Gagnon ainsi que madame Jeanne Anctil, de Lawrence, Mass. M. Arthur Laflamme et M. et Mme Evariste Ouellet et leur fillette, de Lauzon les accompagnaient. Ils ont aussi rendu visite à M. Cyrille Lévesque, père de Mme Gagnon, à l'Isle-Verte.

PERDUE — Une boucle d'oreille avec pierre du Rhin de valeur a été perdue le dimanche soir de la St-J.-Bte. à Rivière-du-Loup ou à La Pointe. Récompense à qui la remettra AM me Alph. Thibault de St-Arsène ou au bureau du "Saint-Laurent". 40-p.

VENTE A RABAIS

Crêpe pure soie, régulier $2.50. La verge	$2.00
Crêpe pure soie, régulier $2.20. La verge	$1.70
Crêpe pure soie, régulier $2.00. La verge	$1.30
Toile à blouse, régulier $1.25. La verge	$0.90
Peau d'ange, régulier 1.70. La verge	$1.25
Toile pure à robe, la verge	$1.39
Coton noir et blanc, la verge	$0.36
Flanellette pour robe de nuit, la verge	$0.44
Frippé pour robe de nuit, la verge	$0.45
Marquisette à rideaux, la verge	$0.69
Pantalons d'enfants	50c et 75c
Smock blanc	$2.25

Ecoulement

De tout le matériel en laine, robes et costumes pour dames au prix coûtant.

Nous discontinuons ces lignes faute d'espace et afin de faire place aux nouvelles marchandises.

Aussi grands spéciaux dans plusieurs autres lignes.

L. P. Houde

Tél. 3463 — 152 Lafontaine

A QUI LA CHANCE ?

Propriété à vendre, dans le centre de la ville, 10 appartements finis moderne. Système de chauffage à l'huile. Grand terrain, garage. Libre à l'acheteur.

S'adresser par téléphone

Le jour à 2381

Le soir à 3968

40-p.

A LOUER — Logement moderne, 5 pièces. Situé à St-François-Xavier. S'adresser par Tél. 2408. 40-p.-p.

ON DEMANDE — Une servante à l'Hôtel Côté, 80 rue Fraser, Tél 3120. 40-p.

A LOUER — Petits logements comprenant 3 pièces chauffées. Libre immédiatement. Aussi une grande chambre meublée à louer. S'adresser à 49 rue Fraser, Tél. 2991. 40-p.

A VENDRE — Scie à ruban en parfait état à vendre à bonne condition. S'adresser à Roland Franck, 43 Joly, Riv.-du-Loup. Tél. 3013. 40-p.-p.

ON DEMANDE — Une bonne d'expérience, sachant faire la cuisine, pour service à partir du 1er septembre. Personne âgée de préférence. Mme Lucien Dubé, Tél. 2021, Rivière-du-Loup ,122 Fraser, Rivière-du-Loup. 40-p.

A VENDRE — Réfrigérateur Astral, presque neuf, en parfait ordre. S'adresser à 91 Ave Hôtel de Ville, Rivière-du-Loup, Tél. 2957. 40 j. n. o.

A VENDRE — Monarch Sedan 1948, en très bon ordre, peu de millage, à vendre à bas prix S'adresser à Laurent Roy, cultivateur, St-Antonin. 40-41-p.-p.

A VENDRE: — Maison de 26 x 28, située à St-Arsène, près de la ligne du C.N.R., avec hangar et terrain. S'adresser à Paul Cayouette, St-Arsène. 39-40-p.

A VENDRE: — Magasin général établi depuis 25 ans, très bon poste et avantageux au possible, situé dans le centre du village de St-Pascal sur la route nationale, à deux pas de la gare. A vendre à de bonnes conditions. Cause de vente: maladie. S'adresser à F. X. Lapointe, C. P. 3, St-Pascal, Kam. 38-39-40-41-p.



Dr J. Pettigrew

MEDECINE GENERALE

Tél. 2361 — 71 rue Fraser

Rivière-du-Loup

Bureau :

2 à 4 heures

7 à 9 heures

Examen de la Vue — Ajustement de Lunettes

H. BELANGER, O.D.

OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Bureau chez

A. SAVARD, bijoutier.

Tél. 2938 — Rivière-du-Loup, Centre.

A SAVARD

BIJOUTIER

RIVIERE-DU-LOUP, Centre

Bloc Belle

Le meilleur assortiment en ville pour Joncs, Bagues de fiançailles, Montres de tout genre, Articles de fantaisie.

SPECIALITE: REPARATION DE MONTRES, INSPECTEUR DES MONTRES DU C.N.R.

Tél. Bureau: 2592 — 16 ,rue Beaubien

PRATTE & LAVOIE Enr.

ASSURANCES GENERALES

RIVIERE-DU-LOUP.

L. Lafresnaye

Manufacturier et Importateur

Manufacturier de Monuments Funéraires — Pierres Tombales

Importateur de Statues en marbre d'Italie, sculptées à la main.

Spécialité: LETTRAGE DE TOUTES SORTES

8¼ rue du Cimetière — Tél. 2147

Rivière-du-Loup, Qué.

J. MAURICE CLOUTIER

Ingénieur Conseil

ARPENTEUR GEOMETRE

Travaux de génie civil et arpentage

NOTRE-DAME-DU-LAC, Cté. Témis.

Assurances Generales

GERARD SIMON

292 LAFONTAINE — RIVIERE DU LOUP

GRANDE VENTE

Habits pour Hommes



Très spécial : Une occasion unique d'épargner de $20. à $25. sur l'achat de votre nouvel habit. Véritables prix d'aubaines. A vous d'en profiter !

Tous les nouveaux modèles . . .

Toutes les nouvelles couleurs . . .

Choix complet de grandeurs . . .

PRIX REGULIER DE $49.50

SPECIALEMENT REDUITS A **$29.50**

PRIX REGULIER DE $59.50

SPECIALEMENT REDUITS A **$34.50**

Hâtez-vous de venir afin d'avoir un meilleur choix.

AU MAGASIN

D. VERBITSKY

404, rue Lafontaine
RIVIERE-DU-LOUP

BIENVENUE A

NOTRE GRANDE VENTE

25 POUR CENT DE REDUCTION

Toutes les marchandises d'été sont réduites
Nous devons faire place aux nouveaux arrivages d'automne.

PROFITEZ DE CETTE OCCASION UNIQUE
POUR VOUS PROCURER
AU PLUS BAS PRIX

Pantalons sport en gabardine - Costumes de bain
Chemises sport - Bas courts - Chapeaux de paille
Casquettes de golf - Shorts de tennis et de plage, etc.

Marchandises de haute qualité des maisons

Tooke et B.V. D.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

MAGASIN DU CHIC

POUR HOMMES ET JEUNES GENS

ARMAND MARANDA, PROP.

SPECIALITE DU 15 AOUT AU 1er SEPTEMBRE :
Un pantalon gratis avec l'achat d'un habit complet.

Examen de la vue et ajustement de lunettes
J. H. PELLETIER, O.D. Optométriste — Opticien
BUREAU ET LABORATOIRE
Voisin du Château Grandville
104, rue Lafontaine Rivière-du-Loup Tél. 2778

Le Saint-Laurent

Pour un service PROMPT et COURTOIS
Rendez-vous à la
Station de Service Shell
TELEPHONE: 2627
COIN FRASER-JOLY RIVIERE-DU-LOUP

Va et vient dans nos paroisses

Sully

Mariage:

Le 20 août sera célébré le mariage de Mlle Madeleine Dufour à M. Paul Emile Bélanger. Les futurs époux iront faire le tour de la Gaspésie.

Base ball:

Sully éliminait Rivière-Bleue dimanche le 5 août au pointage de 5 à 1.

Décès:

M. Ernest Pomerleau est décédé mercredi matin à l'hôpital de Rivière-du-Loup.

BUVEZ Coca-Cola À L'USINE OU AU BUREAU

PENSEZ-Y BIEN







Nous sommes les quartiers généraux des ventes et du service des pneus GOODYEAR
LAISSEZ-NOUS VÉRIFIER VOS PNEUS AUJOURD'HUI!



TREMBLAY TIRE SERVICE
181 Témiscouata Tél: 2345
Réparation & Remontage de Radiateurs

Cabano

En visite:

M. et Mme Bert Paradis et leur petite fille de la R.M.E. (Carmen Bouchard) sont en vacances et passent leur séjour au magnifique cottage de Mme J. Albert Bouchard. Nous ne doutons pas qu'ils passeront un séjour agréable à cet endroit charmant.

Convention conservatrice:

Un groupe de partisans et de voteurs sont allés à la convention de Rivière-du Loup, rencontrer le chef de l'opposition, M. George Dreww. Celui-ci doit rencontrer tous les organisateurs de son parti.

Ste-Rose du Dégelé

Naissance:

M. et Mme Joseph Lavoie annoncent la naissance d'une fille Anne-Marie, Parrain et marraine: M. et Mme Antonio Raymond, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Arthur Lavoie, grand-maman.

Décès:

Dimanche le 29 juillet est mort noyé accidentellement au lac Caron, M. Arthur St-Pierre, âgé de 36 ans. Le défunt fut exposé chez son père à Ste-Rose et son service fut chanté le 2 août à 9 heures.

Il laisse pour le regretter outre son épouse née Cécile Marois, une fille Francine; son père: M. Alphonse St-Pierre; son frère: Gérard; ses soeurs: Mme Donald Courcy (Thérèse), Mme Raymond Courcy (Alice), Héléna et Antoinette St-Pierre.

Nos sincères condoléances.

St-Octave de Métis

Décès:

Le 29 juillet est décédée à l'âge de 93 ans, Mme David Tremblay née Emélie Ouellet. Les funérailles ont eu lieu mardi le 31 juillet.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Noces d'or:

Jeudi dernier, M. et Mme François Paradis fêtaient leur 50e anniversaire de mariage. Après la cérémonie religieuse il y eut banquet auxquels assistaient les enfants, petits-enfants, arrières petits-enfants et un grand nombre de parents et d'amis.

Notes locales:

M. et Mme Roland Bernier de Nazareth sont venus demeurer à St-Octave.

Mme Albert Martin qui a passé quelque temps chez M. et Mme Philippe Sergerie au "Rosaire" est revenue.

M. Jean-Bte. Deschênes est allé à Trois-Pistoles récemment où il a assisté aux funérailles de son frère, M. Désiré Deschênes.

Mme Alfred St-Laurent est partie pour Montréal où elle visitera des parents.

Mlle Cécile Martin ainsi que Mlle Gertrude Thériault sont revenues d'un bref voyage à Matane.

MM. Charles Dufour de Rivière-Blanche et Roger Renaud de Montréal ont visité M. F. X. Hudon au commencement de la semaine.

M. et Mme Louis Corriveau et Mme J. Francoeur de Fall River, passent quelque temps chez M. et Mme Octave Thibault et autres parents.

M. et Mme Romuald Vignola, de Sayabec ont fait un bref séjour chez Mme Germain Vignola.

Sully

Voici les résultats des examens de fin d'année dans les classes de 8e, 9e, 10e et 11e années, tels que communiqués par M. l'inspecteur Mailhot:

11e année scientifique: 1—Larouche Benoît, 88.1%; 2—Gauthier Valmont, 86.7; 3—Morin Jean-Guy, 82.2; 4—Michaud Roch, 81.6; 5—Roy Ulric, 77.3; 6—Anctil Paul-Eugène, 76; 7—April Régis, 75.6; 8—Saucier Georges, 72.-9; 9—Fortin Séraphin, 72.3; 10—Guillemette Alphonse, 69.7; 11—Griffin Paul-Edouard, 69; 12—Roussel Raphael, 68.3; 13—Lord Réjean, 67.6; 14—Roussel Elisée, 63.9; (aucun échec).

10e année scientifique: 1—Beaulieu Jean-Marie, 84.2; 2—Tardif Edouard 81; 3—Jean Conrad, 79.-5; 4—Côté Marcel, 77.7; 5—D'Amours Réal, 77; 6—Lavoie Noel, 76.4; Cazes Charles Eugène, 76.1; 8—Dumont Renaud, 75.2; 9—Gaumond René, 74.7; 10—Dumont Lucien, 74.2; 11—Lamarre Yvon, 73.-2; 12—Laflamme Antonio. 72,3; 13—Tremblay Rodrigue, 66.3; 14—Levasseur Cyr. 66.1; 15—Hardy Réjean, 64.7; 16—Martin Normand, 62.1; 17—Viel Réjean, 61.6; 18—Moreau Blondin, 61.5; 19—Massé Gilles, 58.9; (aucun échec).

9ème année: 1—Michaud Rosaire, 87.5; 2—Larouche Marcel, 86.-2; 3—Létourneau Robert, 85; 4—Jean Marcel, 84.5; 5—Guay Constant, 83.2; 6—Lepage Léo, 80.3; 7—Desjardins Louis Marie, 80.2; 8—Lévesque Jacques, 79.3; 9—Gagnon Léo, 79.3; 10—Morneau Lucien, 78.7; 11—Boutin Jacques, 78.5; 12—Beaulieu Marcel, 78.3; 13—Pelletier Claude, 76.9; 14—Dubé Hector, 76.7; 15—St-Pierre J.-Clément, 76.3; 16—Lizotte Reynald, 74.3; 17—Lizotte Renaud, 72.8; 18—Morin Ethelbert, 72.5; 19—Dionne Michel, 71.6; 20—Côté Jean-Guy, 71.6; Gagnon Maurice, 69.6; 22—Lévesque Roch, 67.-5; 23—Bérubé Henri, 61.1; (aucun échec).

8ème année: 1—Tremblay Gilles, 84.6; 2—Lévesque Marcel, 82; 3—Robichaud Claude, 81.8; 4—Hadneault Lucien 80.1; 5—Drapeau Roger, 79.5; 6—Malenfant Gilles, 78.6; Rousseau Valmont, 78.5; 8—Dupuis Marcel, 77.9; 9—Robichaud Walter, 77.8; 10—Boucher Rodrigue, 76.5; 11—Duchesneau Michel, 75.8; 12—Lagacé Jean Paul, 75.7; 13—Bélanger Herman, 75.7; 14—Viel Gilles, 74.3; 15—Côté Louis de Gonzague, 74.-3; 16—Dubé Louis Philippe, 74.3; 17—Legrand Jean-Marc, 74.2; 18—Ouellet Denis, 74.1; 19—Julien Léonard, 72.8; 20—Dionne Jean-Marc, 70.7; 21—Lévesque Denis, 70.3; 22—Bossé Joseph, 69.5; 23—Dionne Gervais, 68.9; 24—Caron Guy, 68.8; 25—Ouellet Gaston, 64; 26—Michaud Eddy, 58.7; 27—Lavoie Jacques, 56.7; (deux échecs).

Va-et-vient:

M. et Mme Edgar Lemieux, M. et Mme Antoine Bard, Jean et Carmelle Bard, Réal Lemieux sont de retour d'un voyage à Lyster, Me.

M. Conrad Michaud nous revient après un séjour de deux ans en Ontario.

Importantes constructions à la Pocatière

Sainte-Anne de la Pocatière, (D.N.C.) — Trois importants édifices sont en construction présentement à Ste-Anne de la Pocatière: l'école des garçons, le Laboratoire de Recherches et le couvent. A l'Ecole du Village, les opérations battent leur plein; on a coulé le béton du deuxième plancher. Le premier fait corps avec les fondations. C'est presque un solage qu'on a fait à 13 pieds du premier, en coulant une ceinturée bétonnée de 5 pieds de hauteur par 10 pieds de largeur.

Du côté est, il y aura une section de 28 pieds et demi par 55, comprenant une cave, et deux étages pour la résidence des professeurs. L'édifice aura 139 pieds de long, 55 de large et 35 pieds de hauteur de la base au faite. Les travaux sont sous la direction de M. William Bernier, contremaître de Ste-Anne et le contracteur est M. Laurent Giroux, de St-Casimir. Actuellement trente hommes sont employés, tous de Ste-Anne.

Le chantier du couvent des RR. SS. de la Charité est aussi considérable, croyons-nous, que les deux autres réunis; et les opérations s'y déroulent avec une très grande activité. Du côté de la façade ouest, à part le sous-sol, l'étage de l'entrée et celui de la salle de théâtre ont été coulés en béton depuis ce printemps. On est actuellement à parfaire les coffrages de l'étage de la chapelle qui occupera le troisième plancher; la voûte sera en béton armé et le tout est en place déjà.

A l'arrière, outre les soutes, on peut compter déjà cinq étages. Ces travaux sont confiés à M. F. X. Lambert, entrepreneur général de Ste-Anne. Ayant commencé sa carrière d'entrepreneur en 1921, par la reconstruction du Collège de Ste-Anne, M. Lambert a déjà quarante ans d'expérience dans ce noble métier de la construction. Le nouvel édifice en est presque rendu à la hauteur de l'ancien couvent. Deux étages sont déjà en marche au-dessus du premier annexe. Il est probable que les travaux terminés, il y aura dans ce nouveau couvent plusieurs milliers de pieds de plancher de plus que dans l'ancien.

Le Laboratoire de recherches aura 91 pieds par 53. Les fondations sont complètes ainsi que les travaux de drainage et d'égoût. La charpente d'acier s'édifie. L'édifice comprendra un sous-sol et deux étages. Il sera revêtu de pierre de Deschambault, et les murs seront de briques. Il est orienté du sud au nord, c'est-à-dire qu'il sera perpendiculaire à la route. Au printemps de 1952 on construira à l'ouest les trois serres nécessaires aux travaux du personnel; elles seront chauffées à même la centrale de l'édifice principal.

On s'attend que le Laboratoire de Recherches soit recouvert et "à l'abri" à l'automne. Les travaux de l'intérieur dureront longtemps, car ils sont très élaborés, du fait que l'on doit prévoir l'installation de très nombreux appareils scientifiques. Et c'est ce qui en déterminera le coût final, qui oscillera entre $250,000 et $300,000. Les travaux sont dirigés par M. Henri Blouin, contremaître de Charlesbourg. Tous les ouvriers, une vingtaine, sont de Ste-Anne de la Pocatière. L'entrepreneur est M. Laurent Giroux de St-Casimir.

Près de l'église de Ste-Anne, un autre petit chantier existe. On y complète la ceinture des trottoirs qui vont des transepts à l'entrée principale, elle-même allongée d'une quinzaine de pieds. On terminera aussi le trottoir qui longe la route en face de l'église et dont la moitié avait été faite l'an dernier. On y prévoit, entre le trottoir, un losange où l'on entretiendra une pelouse, ds fleurs et des arbustes. Du côté du couvent, on élèvera un mur de béton entre les deux propriétés, dont les parterres sont à des niveaux différents. Les travaux abondent à Ste-Anne.

Importante réunion à Rimouski

Samedi dernier, le 11 août, avait lieu, à Rimouski, une assemblée du Conseil de la Société Diocésaine de Rimouski, sous la présidence de M. J. Alphonse Ross, à laquelle assistait la preque totalité des membres dont quelques-uns venus de fort loin, entre autres M. Freddy Massé, de St-Hubert, M. Ouellet de Causapscal et M. Aimé Bellemare de Baie des Sables.

Tel qu'à toutes autres assemblées, le bien général de la société eut sa large part des délibérations, mais on s'occupa particulièrement de l'organisation du congrès de la Diocésaine qui doit avoir lieu le 23 septembre prochain à Rimouski et dont on a à coeur de faire un impressionnant succès. Il est à espérer que nos compatriotes profiteront de cette occasion pour prendre contact plus étroitement avec notre Société Nationale et constater le travail qu'elle ne cesse de s'imposer afin d'en faire un organisme de plus en plus utile. A cette fin, M. J. Arthur Rioux, secrétaire, agronome du comté de Rimouski, a été chargé de demander, par lettre, aux autorités religieuses et civiles de chaque paroisse, qu'il y existe ou non une société St-Jean-Baptiste, d'exercer leur influence pour qu'il nous vienne de chez eux de nombreux délégués et sympathisants.

Le congrès, pour une société, c'est quelque chose comme une retraite: on s'y retrempe, refait ses forces et puise de l'énergie pour une année plus féconde en réalisations salutaires pour soi-même ainsi que pour toute la communauté. Alors, préparons bien ce congrès. Si nous ne sentons pas le besoin immédiat de lutter pour notre existence comme groupe ethnique, il n'en est pas ainsi pour nos frères qui sont aux avant-postes et pensons au bien que nous pouvons leur faire et qu'en certaines circonstances nous leur avons déjà fait: pensons à ceux qui sont plus exposés que nous aux coups du sort réservé aux minorités vivant au milieu de grandes agglomérations d'humains, de langue et d'idéologies différentes de la leur.

Ce n'est pas pour rien que depuis au-delà d'un siècle, des hommes éclairés et patriotes sincères autant que désintéressés travaillent à l'établissement d'une Société Nationale forte et agissante. Ces hommes dans le passé comme dans le présent et peut-être encore plus dans le présent que dans le passé, trimant sans cesse sans rémunération et souvent au détriment de leur propre intérêt, voient l'immense bien que pourrait faire la Société St-Jean-Baptiste si nous lui donnions l'appui qu'elle demande depuis sa naissance. Et à ceux qui n'ont que des reproches à lui adresser, disons qu'ils feraient beaucoup mieux d'y prendre une part active et d'éclairer de leurs lumières ceux qu'ils accusent d'en manquer.

Notre Société Saint-Jean-Baptiste Diocésaine lutte et fait des progrès constants. Son but principal, actuellement, est de voir s'établir une Société Saint-Jean-Baptiste dans chaque paroisse et que toutes s'affilient à elle. Votre Société Nationale n'accomplira des oeuvres et n'aura d'heureuses réalisations que dans la mesure où vous lui en fournirez les moyens: elle ne peut faire de miracles, malgré que ce soit que par une espèce de miracle qu'elle existe encore.

Au cours de l'assemblée, le secrétaire informa les membres présents que la Fédération avait envoyé, en une occasion cent dollars et dans une autre cent cinquante dollars, pour les sinistrés de Rimouski et de Cabano et que ces montants ont été remis à ceux qui sont préposés à leur disposition. Il est aussi parvenu à la Diocésaine, trente-cinq dollars venant de la Société St-Jean-Baptiste de Ste-Florence, pour les sinistrés de Cap Chat. Les conseils des autres paroisse qui voudraient imiter ce beau geste feraient une action louable.

J. Beaulieu,
directeur.

Ligue de base ball du Témiscouata

Voici le classement des clubs de cette ligue avant le détail.

	PJ.	PG.	P.	Pts
Cabano	8	6	2	57
Sully	8	4	4	50
Clair	8	4	4	37
Estcourt	8	4	4	35
Riv.-Bleue	8	2	6	34

Le club de Rivière-Bleue étant en cinquième position est par le fait même éliminé pour les détails; les clubs de Clair, Estcourt et Sully étant arrivés ex-aequo en deuxième position, il fut décidé d'établir les nouvelles positions pour le détail par le nombre de points gagnés au cours des joutes de la saison. Fait à noter, le club de Cabano a toujours gardé la première position.

Pour les détails qui ont commencé le 12 août, le Cabano recevait le Clair sur son propre terrain dans un détail de 2 dans 3 parties et Sully recevra Estcourt dans une série de 2 dans 3; le champion des deux clubs détailleront l'un contre l'autre dans une rencontre de 2 dans 3, le vainqueur sera le gagnant de la coupe "André Pelletier", député provincial du Témiscouata. Soulignons que le club d'Estcourt est le détenteur depuis deux années consécutives de cette coupe Pelletier. Qui sera le détenteur cette année?

FONDÉ EN 1695
de KUYPER
Blended GIN
DISTILLÉ AU CANADA
La vraie saveur de Hollande

SOUFFREZ-VOUS DES PIEDS ?

A la demande de plusieurs de mes clients et pour les mieux servir, j'ai le plaisir d'annoncer au public de Rivière-du-Loup et de la région que je tiendrai une Clinique de Podiatrie tous les lundis de chaque semaine, à l'Hôtel St-Louis, rue Lafontaine, de 10 heures a.m. à 10 heures p.m., et serai à la disposition de tous ceux qui souffrent de maux de pieds.

Léopold Demers, D.S.C.
PODIATRE
SPECIALISTE POUR LES PIEDS
276, St-Cyrille, — Tél.: 3-7286 — Québec

Hommes demandés
IMMEDIATEMENT
Pour coupe de bois de 4 pieds. Travail à l'année.
S'adresser à
J. B. Lebel
SENNETERRE, Abitibi.

Le tabac à cigarettes qui plaît davantage

WINDSOR
TABAC À CIGARETTES

Lisez "Le Saint-Laurent"

VOUS POUVEZ GAGNER
UNE BICYCLETTE
de GARÇON ou FILLETTE



Absolument GRATIS

Dans quelques semaines seulement vous pouvez posséder l'une de ces bicyclettes absolument neuves... un joli radio d table pour votre chambre... ou l'un des 120 prix de valeur, simplement en conservant les bouchons de bouteilles Kist. Voici comment faire.
Chaque fois que vous avez un bouchon de bouteille Kist, enlevez la rondelle de liège à l'intérieur et cherchez la lttre K-I-S- ou T, imprimée à l'intérieur du couvercle métallique. Allez ensuite chez votre dépositaire le plus proche de breuvage Kist... celui qui vend le délicieux Kist froid... et demandez votre copie des conditions du Concours Kist. Vous lirez comment vous pouvez gagner une bicyclette neuve, ou l'un des 120 prix de valeur. Commencez dès maintenant à ramasser les bouchons de bouteilles de breuvage Kist.

Inscrivez-vous Aujourd'hui au Grand CONCOURS KIST
Le Secret est sous la Capsule KIST

Tribune libre

La direction de ce journal n'a aucune responsabilité des articles publiés en tribune libre.

EN REPONSE A "UN COLON" AU SUJET DES PRIX DE L'ELECTRICITE

Ce que vous avez entendu dire au sujet de la vente de l'électricité de la compagnie du pouvoir du Bas St-Laurent à la coopérative d'électricité de Témiscouata est parfaitement vrai et pour vous fournir plus de détails voici des chiffres officiels.

La coopérative d'électricité de Témiscouata paye son électricité $1.25 le cheval-vapeur, alors que les usagers réguliers de la compagnie du pouvoir du Bas St-Laurent paye $1.00 le cheval-vapeur.

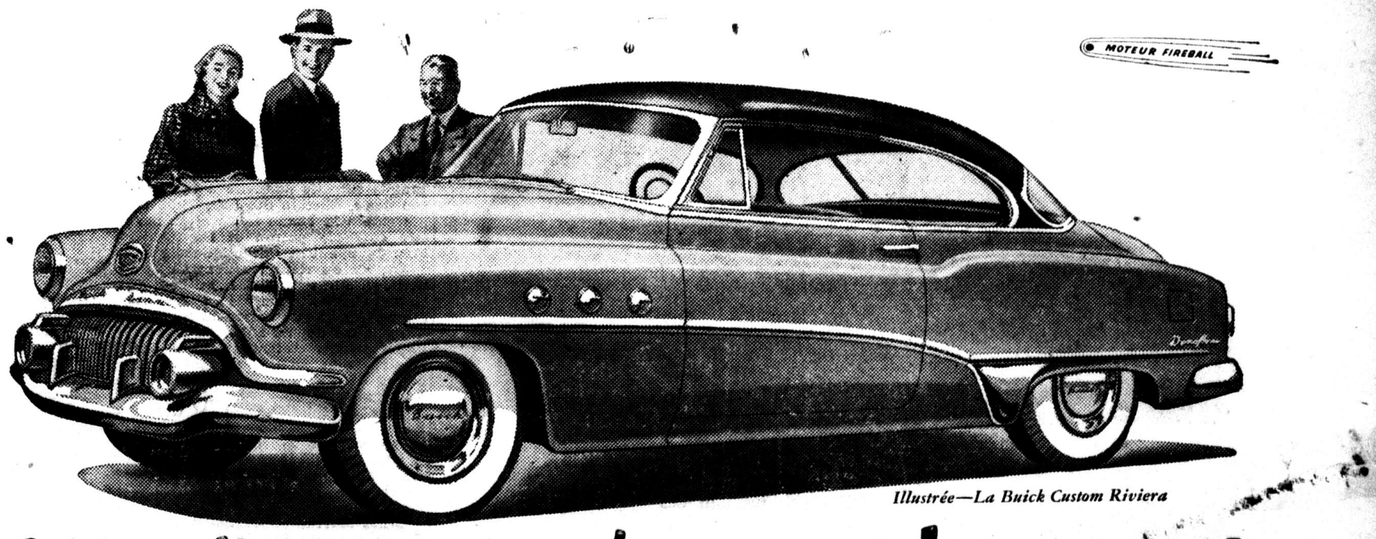
Si bien que comparant le montant payé chaque année par la coopérative à la compagnie du Pouvoir, la coopérative se trouve à payer à la compagnie environ $1,800 par année de plus qu'un usager de force motrice régulier de cette compagnie pour la même consommation.

De plus pour signaler davantage l'anomalie de cet état de chose, la compagnie du Pouvoir du Bas St-Laurent n'a pas déboursé un sou pour fournir le courant à la coopérative, alors que cette dernière a bâti ses lignes elle-même y compris sa sous-station et 10 milles de ligne de transmission à 33,000 volts, pour aller se raccorder sur la transmission de la compagnie du pouvoir.

Celle-ci n'absorbe donc aucune perte sur la ligne de distribution et le revenu que la compagnie retire de la coopérative d'électricité de Témiscouata est un revenu net.

Le contrat d'achat entre la coopérative d'électricité de Témiscouata et la compagnie du pouvoir n'a pas encore été signé, et la question est encore à l'étude par la régie provinciale de l'électricité qui nous espérons règlera bientôt cette question en toute justice pour la coopérative d'électricité de Témiscouata.

Sébastien Fortin, gérant
La Coopérative d'électricité de Témiscouata.



Illustrée—La Buick Custom Riviera

Qui a dit que vous n'avez pas les moyens d'acheter une belle voiture?

IL Y A bien des gens qui ont payé beaucoup plus que le prix de cette superbe voiture pour une belle auto—mais ils ont toutefois obtenu moins de valeur que celle qui leur est offerte ici.

On ne saurait nier que peu de voitures peuvent égaler la distinction d'une Buick.

Avec quelle facilité elle s'élance après un arrêt dans la rue; elle dispose de la puissance abondante réalisée par l'ensemble exclusif que sont le moteur Fireball et la commande Dynaflow*.

Sa marche majestueuse est tout ce qu'il y a de plus doux, et ses freins, les meilleurs que Buick ait jamais produits, sont eux-mêmes des exemples de douceur.

Les intérieurs sont spacieux dans toutes les dimensions—les coussins sont moelleux et les tissus sont d'une richesse qui atteste le degré de perfection et de qualité qui préside à la construction de ces voitures.

Vous trouvez ici, en abondance, tout ce que vous puissiez désirer dans une belle voiture.

Mais n'allez pas vous imaginer que cette voiture est inabordable . . . ne vous dites pas "c'est trop riche pour moi."

Si vous êtes passablement au courant des prix des voitures 1951, vous découvrirez ceci:

Une BUICK ne vous coûtera pas beaucoup plus cher qu'une automobile ordinaire—et elle vous coûtera des centaines de dollars de *moins* que bien d'autres du "domaine des belles voitures."

Pourquoi pas vous en rendre compte aujourd'hui?

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

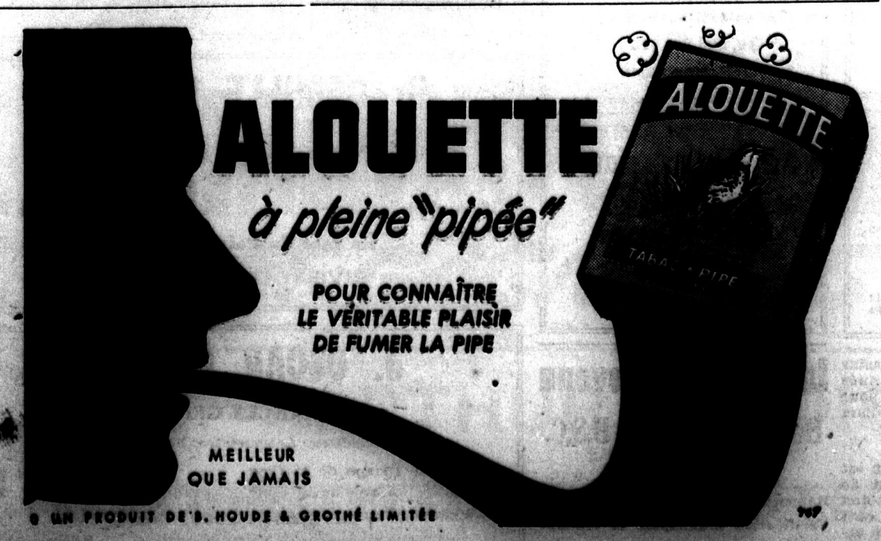
*Equipement régulier sur la série ROADMASTER, facultatif à coût additionnel sur la série CUSTOM. Equipement, accessoires, garniture et modèles susceptibles de changer sans avis.

"Buick est la valeur avantageuse"

QUAND DE MEILLEURES AUTOMOBILES SERONT CONSTRUITES BUICK LES CONSTRUIRA

M-125180

ROBERT TETU
TELEPHONE 3557 RUE IBER VILLE



à pleine "pipée"

UN PRODUIT DE D. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

A la maison N.-D. des Champs, Sully

Les nouvelles nominations ont été faites récemment par les Supérieurs de la Communauté des Clercs de St-Viateur, pour la Maison Notre Dame des Champs, de Sully.

Elles se lisent comme suit:

Supérieur: R. P. Hector Racine; Assistant: R. Frère Ch. Ed. Baker; Aumônier: R. P. Gérard Cuillerier; Ass. Aumônier: R. P. L. P. St-Denis; Procureur: R. Frère Emile Sanregret; Infirmier: Frère Desjardins.

Les Révérends Frères Brousseau et Fortin continueront à agir comme Propagateurs de l'Oeuvre.

Plusieurs figures bien connues et fort estimées, qu'on avait accoutumé de trouver avec plaisir à la Maison Notre Dame des Champs, ont vu se changer cette année leur champs d'activité. Le Frère Jean-Marie Michaud, qui était à Sully depuis huit ans a été transféré à l'Isle-Verte. Le Frère Marcil devient assistant directeur à St-Rémi. Le Frère Fradette s'en va à Montréal. Quelques autres aussi dont les noms malheureusement nous échappent ont quitté la Maison de Sully pour se diriger vers d'autres champs d'apostolat. A tous nous souhaitons bon succès.

Construction nouvelle:

La construction de la nouvelle aile de la Maison Notre Dame des Champs, en remplacement de celle que le feu détruisait à l'été 1950, commencera bientôt. L'architecte Edgar Courchesne, de Montréal, est à mettre la main aux derniers plans et devis pour les accommoder aux décisions récentes des autorités. Le coût des matériaux est en train d'atteindre des sommets tellement astronomiques qu'il faut nécessairement modifier les plans en vue de réaliser le plus d'économies possibles. On veut faire bien, on veut faire convenable, mais tout en restant dans les bornes permises par les fonds disponibles.

Les excavations ont déjà été faites sur l'emplacement de la nouvelle bâtisse; et, grâce à la générosité d'un industriel de la région, M. Raoul Guérette, qui a prêté une pelle mécanique et tout l'outillage nécessaire, ces travaux n'ont pas coûté cher à la maison.

La nouvelle aile aura environ 180 pieds de longueur par 50 en largeur, sur quatre étages. Elle sera à l'épreuve du feu, faite en briques, avec de la pierre pour agrémenter la façade et souligner les lignes architecturales.

L'entrepreneur, M. J. François Marquis, de Québec, est à réunir les matériaux nécessaires pour procéder à la construction. Et les travaux devraient commencer incessamment.

Les personnes maigres engraissent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit, plus de cou émacié; disparu cet air de squelette anbiliant. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fiers aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrex qui revivifie et renforcit. Contient ingrédients, stimulants, fortifiants, fer, vitamine B1, calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coûte peu. Nouveau format d'essai *seulement* 60c. Essayez les fameux comprimés-toniques Ostrex pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

André Crevier, O.D.

Docteur en Optométrie

EXAMEN DE LA VUE

Ajustement de lunettes

Téléphone 3019 502 Lafontaine

4 fois rectifié.

Complètement distillé — 100% de grains.

EXIGEZ LE GIN CROIX D'OR MELCHERS

Il a plus de corps et "pleine saveur".



"Pionniers, chevaliers, sans reproche et sans peur"

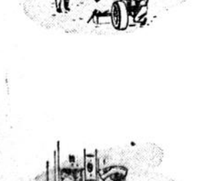
(LOUIS FRÉCHETTE)



DANIEL GREYSOLON DULUTH, fut l'un des plus grands coureurs de bois de la Nouvelle-France. Aussi actif qu'intelligent, il poussa plus loin dans l'ouest qu'aucun blanc avant lui, tout en négociant avec les Indiens, dont il sut gagner l'estime et le respect.



La jeunesse canadienne a hérité de cette force de caractère et de cet esprit d'aventure qui ont fait du Canada une grande nation. L'ère des pionniers n'est pas révolue, en ce siècle de progrès. Dans l'aviation, l'aventure est une réalité de tous les jours. Pour vivre une vie saine, mais aussi une vie mouvementée, apprendre et pratiquer un vrai métier d'homme, tout en bénéficiant d'avantages personnels inestimables, entrez dans la grande et dynamique équipe du C.A.R.C. *Vous y trouverez l'occasion de servir dans l'avant-garde des défenseurs de la démocratie, dressant contre les projets d'agression des dictatures païennes le rempart de la foi, le culte de la patrie et l'amour de la liberté.* Jeunes gens, soyez d'aujourd'hui! Optez pour l'aviation.





Centres de recrutement du C.A.R.C.
1470, rue Mansfield, Montréal, P.Q. Tél. HA. 9175
24, rue Saint-Stanislas, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'enrôlement et emplois actuellement vacants dans le C.A.R.C.

NOM (lettres moulées).....
ADRESSE.....
VILLE..... PROVINCE.....
DEGRÉ D'INSTRUCTION.....
ÂGE.....
CAF51-5SF

Corps d'Aviation Royal Canadien



Depuis 1945, le Canada parle au monde entier en 14 langues, grâce au Service International de Radio-Canada. Une vitrine du nouvel Edifice Radio-Canada, rue Dorchester, à Montréal, donne une idée de ce réseau international, reconnu comme l'un des meilleurs au monde. Partout où il est entendu, l'indicatif ICI LA VOIX DU CANADA apporte un message d'amitié.

Faites vacciner vos enfants

CONTRE LA VARIOLE

Ce cera bientôt la rentrée des classes. Les nouveaux élèves prépareront fiévreusement leurs quelques livres, leur premier cahier, leur crayon tout de frais effilé; incluront le tout dans un sac tout neuf —et bien encore un peu plat— en attendant le grand jour de la rentrée des classes. Qui ne se rappelle encore avec émotion cette période d'autrefois...

A cette occasion, il est bon de rappeler aux parents qu'aucun enfant ne peut être admis à l'école s'il n'a pas été vacciné contre la variole, et avec succès. Cette formalité est obligatoire conformément à la Loi d'Hygiène de Québec.

Tout enfant qui ira en classe en septembre devra donc posséder un certificat de vaccination, suivant la formule légale, sans quoi les autorités scolaires ne pourront l'admettre.

Les Commissions scolaires comptent sur la coopération des parents et leur demande de ne pas attendre à la dernière minute pour s'acquitter de ce devoir. Elles les invitent à profiter du dernier mois des vacances pour conduire leurs enfants aux bureaux des médecins de chaque paroisse. Du vaccin frais les attend qui les protégera efficacement contre la variole.

Dr Jean N. LEVASSEUR

Estcourt

Le mois de juillet et d'août ramènent bien des coeurs vers la Bonne Sainte Anne de Beaupré. Comme par les années passées, cette année encore la fête de Sainte Anne a été célébrée à Estcourt par un triduum de prière qui fut admirablement suivi.

Deux autobus conduisirent au sanctuaire de la Grande Thaumaturge, le 1er août, 60 enfants et, le 5, 44 grandes personnes.

Un troisième pèlerinage sera organisé à la fin d'août. Avis aux intéressés.

Un beau geste:

Les paroissiens d'Estcourt, à l'école des RR. Pères Rédemptoristes depuis de nombreuses années, se sont acquis une réputation de générosité qui rivalise avec celle de leurs chefs spirituels. Un article du "Semeur" de juillet relatait la cérémonie de la bénédiction d'une statue érigée sur la propriété du Foyer Saint-Joseph. Ce que par modestie, l'auteur a passé sous silence, les Religieuses se font un agréable devoir de le publier.

Les RR. PP. Rédemptoristes ont, en cette occurence, ouvert largement, comme toujours, leur coeur et leurs mains. Emboîtant le pas les membres des différentes organisations paroissiales: Syndicat Catholique, Ligue du Sacré-Coeur, Dames de Ste-Anne, Enfants de Marie se sont cotisés et ont recueilli, cela va sans dire, une somme assez rondelette. Ces montants ajoutés à une généreuse offrande provenant de personnes dont les noms préfèrent garder l'anonymat, ont contribué pour une large part, au paiement de la statue.

Nous tenons à remercier tout d'abord le R. P. Louis Philippe Bélanger, curé d'Estcourt, son dévoué vicaire, le R. P Jean Marie Ladouceur, puis chacun des autres donateurs dont la sympathie nous a profondément touchées. Que le bon Saint Joseph bénisse et récompense ces ardents ouvriers, à l'oeuvre sur tous les champs d'action apostolique, que sont les Fils de Saint Alphonse. Qu'il récompense aussi ces autres ouvriers au labeur intellectuel ou matériel si fécond qui ont ouvert libéralement leur bourse à la gloire de leur saint patron.

Par la voix du "Semeur" les Révérendes Soeurs de St-Joseph d'Estcourt redisent leur gratitude et souhaitent à tous leurs bienfaiteurs Santé, Succès, Prospérité!

Les Révérendes Soeurs du Foyer Saint-Joseph d'Estcourt partiront le 13 courant pour aller faire leur grande retraite annuelle à la Maison Mère, Chemin Ste-Foy, Québec.

Grâce à la bonne entente qui existe entre le patron et les membres du Syndicat Catholique d'Estcourt, les ouvriers viennent de bénéficier d'une nouvelle et appréciable augmentation de salaire. Il est intéressant de suivre la marche des salaires depuis 1939. De 20c de l'heure qu'ils étaient en 1939, les salaires sont montés présentement à 70c de l'heure.

Va et vient:

Mlle Agathe Michaud de Grand Sault est actuellement en visite chez sa soeur Mme Esdras Guérette.

Mlle Blanche Langlais autrefois d'Estcourt, était de passage à Estcourt dans la semaine du 5 courant.

Mlles Marthe et Régine Beaulieu de Notre-Dame du Lac visitèrent leur oncle et leur tante, M. le Dr et Mme Alfred Lizotte.

Mlle Hella Martin était de retour dans sa famille au début du mois, après un séjour de plusieurs semaines chez des amies de Madawaska et de Frenchville .

M. et Mme Peter V Cyr de Madawaska, Maine, ainsi que leur fille Albina et une amie, de retour d'un pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré, ont rendu visite à M. et Mme Honoré Martin.

Le 16 juillet, Mme Philippe Bard était l'objet d'une fête à l'occasion de son anniversaire de naissance.

St-Pierre Lamy

Honneur au mérite:

Mlle Almoza Plourde, fille de M. Wilfrid Plourde a subi avec succès les examens du certificat de 7ème année. Nos félicitations à cette vaillante élève et à sa dévouée institutrice.

Voeux perpétuels:

Mlle Gabrielle Plourde, en religion Soeur Marie St-Ange, a prononcé ses voeux perpétuels le 3 août. Etaient présents à cette cérémonie: M. et Mme Wilfrid Plourde, M. et Mme Borromée Plourde, Mlles Marie-Louise Plourde et Rosanne Plourde, tous de St-Pierre Lamy.

BUVEZ Coca-Cola VOUS VOUS Y RETROUVEZ À SA QUALITÉ

Il y a environ 140,000 magasins de détail au Canada et cette année les Canadiens y achèteront pour environ neuf milliards de dollars en produits divers.

Au moyen de croisements, on est parvenu à Surat, dans l'ouest de l'Inde, à faire pousser du coton dont les fibres sont de 15 pour cent plus longues que celles du coton ordinaire.

ARPENTAGES

ROLAND CHAMBERLAND

Arpenteur Géomètre

Bornage - Subdivision - Description, plan et certificat de localisation, etc.
28 RUE DE LA COUR — En face du Palais de Justice
TEL. 2246 — B. P. 101
RIVIERE-DU-LOUP.

Dr Gérard Bessette
MEDECINE GENERALE
Obstétrique
Tél. 2878 1, rue de la Cour
Rivière-du-Loup.
Heures de Bureau :
L'après-midi 2 à 5 h.
Le soir 7 à 9 h.

Jean-Paul Bérubé
AVOCAT
5, rue de la Cour
Rivière-du-Loup, P. Q.
Téléphone 2467
Case postale 186

Dr P. M. Roy
MEDECINE GENERALE
Bureau :
296, rue Lafontaine
2 à 4 heures
7 à 8 heures
Samedi et dimanche exceptés
Tél. 2253

Chassé & Chassé
AVOCATS
16 De la Cour
Tél. 2585 C. P. 205
RIVIERE-DU-LOUP
Bureau à St-Pascal tous les samedis à partir du 9 juin de 9 heures à midi.

LOUIS DUGAL, B.A., L.L.B.
AVOCAT
2, rue de la Cour
(Edifice de la Pharmacie Belle)
Tél. 2631 C. P. 415
RIVIERE-DU-LOUP, P. Q.

PHARMACIE BELLE
En face de l'église St-Patrice
Vos prescriptions seront remplies avec soin par
Rémi Belle
PHARMACIEN-CHIMISTE
Diplômé de l'Université de Montréal.

Chs.-Edouard Cliche, B.A., LL.L.
NOTAIRE
Notre-Dame-du-Lac Tél. 53
Cessionnaire du greffe de Mtre Charles-François Beaulieu, en son vivant notaire à Notre-Dame-du-Lac, de 1901 à 1946.

SIROIS, CARON, RENAUD, CORRIVEAU & CIE, C.A.
COMPTABLES AGREES
Québec Montmagny Rivière-du-Loup
Rivière-du-Loup, 506 rue Lafontaine, Tél. 3341
Résidence: Rosaire Gendron, Tél. 2038

J.-P. Pérusse, B.A., LL.L.
NOTAIRE
Cessionnaire des greffes des notaires Ouellet et St-Pierre.
ST-PASCAL
Co. Kamouraska, P. Q.

Gérard F. Lapointe
L.S.C., C.A.
Comptable Agréé
199 Lafontaine Tél. 3584
Rés: 9 Casgrain Tél. 2225
Rivière-du-Loup.

Dr Albert Adam
CHIRURGIEN DENTISTE
CABANO
Téléphone 109

Dr L. Caron
CHIRURGIEN DENTISTE
Bureau:
596 rue Lafontaine
Tél. 2368
RIVIERE-DU-LOUP, Sta.

Tél. 47-2 Tél. 144
Chs. Eug. Pelletier
L.S.C.C.A.
COMPTABLE AGREE
TROIS-PISTOLES, Qué.

ACCORDEUR DE PIANOS
Chs.-Eug. Albert
Libre tous les soirs et samedi après-midi.
19, rue St-Cyrille
Téléphone 2549

Dr J. Boulanger
SPECIALISTE
Yeux, Oreilles, Nez, Gorge
Bureau à Rivière-du-Loup
Tous les lundis à 21 Du Domaine
A partir du 4 juin
Tél. 2370
Opérations à l'Hôpital le même jour.
Québec: Bureau 45 Ste-Ursule et à l'Hôpital St-Fra. d'Assise

Accordeur de pianos professionnel
GEORGES V. LAVOIE
Tél. 2048
10, rue Du Rocher
Rivière-du-Loup.

Impôt sur le Revenu
Henri Pettigrew, B.S.C.
VERIFICATEUR
Rapport de l'impôt sur le revenu
Vérification municipale et scolaire
62 rue Fraser Tél. 2159

Cartes d'Affaires

Dr Ant. Paradis
Certifié spécialiste en Chirurgie générale
Collège Royal
Bureau:
2 à 4 h. tous les jours
7 à 8 h. tous les soirs
Samedis et dimanches exceptés.
Téléphone 2323
RIVIERE-DU-LOUP, Centre

L.-P. Lizotte, C.R.
AVOCAT & PROCUREUR
7, de la Cour
RIVIERE-DU-LOUP

Dr Luc LeBel
MEDECIN-CHIRURGIEN
Tél. 2992 115 St-André
RIVIERE-DU-LOUP,
Heures de Bureau:
Avant-midi 10 à 11 h.
Après-midi 1 à 2 h.
Soir 7 à 8 h.
Service le dimanche pour les cas urgents.

Horace Cimon
AVOCAT
16, rue de la Cour
Téléphone 2362
RIVIERE-DU-LOUP

Dr J. A. Darisse
Chirurgie et Gynécologie
7 rue Beaubien Tél. 3421
Heures de Bureau:
2h. à 4h. p. m.
Le soir de 7 à 8½ h.
Le lundi, mercredi et vendredi.

Dr H. Provencher
CHIRURGIEN DENTISTE
Bureau:
162 rue Lafontaine
Tél. 3400
RIVIERE-DU-LOUP, Centre

Tél. 3486
Dr J.-André Lessard
CHIRURGIEN DENTISTE
106 Lafontaine
RIVIERE-DU-LOUP

Dr Yves Godbout
MEDECINE GENERALE
Bureau:
2 à 4 p.m. et 7 à 8 p.h.
Samedi et dimanche exceptés
Téléphones:
Rés. 3438 Bur. 2242
96 rue Lafontaine
RIVIERE-DU-LOUP.

Dr L. Pelletier
CHIRURGIEN DENTISTE
B. P. 122 Tél. 2773
881, rue Lafontaine
RIVIERE-DU-LOUP

Dr A. Couturier
CHIRURGIE GENERALE
Bureau: 96 Lafontaine
(Coin Hôtel St-Louis)
2 à 4 p.m. — 7 à 8 p.m.
Samedi et dimanche exceptés
Spécialité: Chirurgie du rein, de la vessie et de la prostate
Tél. Bureau: 2242
de 12h. 30 p.m. à 8h. p.m.
Tél. Résidence: 2221

Casier Postal 7 Téléphone Bureau 2382
Résidence 2108
DAVID E. RIOUX
AVOCAT ET PROCUREUR
65, rue Lafontaine Edifice Levasseur
RIVIERE-DU-LOUP, STATION.

Tél. 14 C. P. 118
J.-A. MICHAUD Enr.
P.-A. Gagné, propriétaire
ASSURANCES GENERALES
St-Alexandre, Co. Kam.

MARC-ANDRE RIOUX
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Embaumeur diplômé
SERVICE D'AMBULANCE
Salon mortuaire gratuit
Tél. 2668 299½ rue Lafontaine
RIVIERE-DU-LOUP.
Service Jour et Nuit

GEORGES COTE, N.P.
Cessionnaire du Greffe de J.-O. Lévesque, N.P.
18, rue de la Cour Rivière-du-Loup, P. Q.
BUREAU 2871
RESIDENCE 2158

Dr CAMILLE LEVEILLE
MEDECIN VETERINAIRE
36 rue De la Cour Tél. 2628: Jour et Nuit
En face du Palais de Justice
RIVIERE-DU-LOUP, P. Q.

J. OSCAR GENDRON
ASSURANCES GENERALES
Accidents, Automobiles, Vie, Incendie
Résidence: 15 rue de la Cour Tél. Résidence: 3269
Bureau: 5 rue de la Cour Bureau 2595
RIVIERE-DU-LOUP, Centre.

Vos programmes préférés à C H G B

(LA VOIX DU BAS DU FLEUVE)

LUNDI—MERCREDI—VENDREDI :

10h. 30 à 10h. 45 a.m. — FLEURETTE VOUS DIT!
(Votre courrier, mesdames).

TOUS LES JOURS :

10h. 30 à 12h. 00 p.m. — CAFE DANSANT!
(Heure délicieuse d'une fin de journée).

TOUS LES JOURS ON ECOUTE CHGB A 1350 Kilocycles

SEULE LA BIÈRE

CARLING *Red Cap*

EST TOUT À LA FOIS

LÉGÈRE ET FORTE ET

ELLE L'EST PARFAITEMENT!

Faites-en l'essai!



DEMANDEZ UNE CARLING

Les activités régionales

Saint-Athanase

Carnet social:

M. le curé J. C. Hudon est de retour d'un voyage en Abitibi, où il a visité les villes de Rouyn, Malartic, Val d'Or, et aussi son frère, M. Lucien Hudon.

Mme Langelier, de Québec, en visite au presbytère.

M. l'abbé A. Gagnon et son père, M. Alfred Gagnon, de Verchères sont en visite chez M. Ernest Gagnon.

M. et Mme Thaddée Mercier, accompagnés de Mlles Rita et Liane Gagnon rendaient visite récemment à leur fille qui est religieuse au couvent de St-Damien, Bellechasse.

M. Hector Hudon, agent du C. N. R. à Sully, accompagné de son épouse et de leur fils Raymond, étaient récemment de passage au presbytère et aussi chez M. Philippe Lafrance.

M. et Mme Wilfrid Lemieux reçoivent la visite de Mme Roch Gagnon, de Québec et de Mme Paul-Eugène Bonneau, de Tourville.

M. et Mme Raoul Gaudreault, de Québec, étaient de passage chez M. Maurice Lemieux récemment.

Mlle Cécile Bouffard, de la paroisse du St-Rosaire, était ce mois-ci en promenade chez M. François Morin.

M. et Mme Philippe Lemieux, M. et Mme Antoine Fréchette et leur famille; M. et Mme Benoît Fréchette; Mlle Anne-Marie Fréchette étaient en visite chez leurs parents de St-Athanase au cours du mois de juillet.

M. Lionel Lemieux est de retour d'un voyage à Marbleton.

Mme Eugène Lamontagne et sa fille Edwilda, de Montréal, sont actuellement en visite dans leur famille.

M. et Mme Flynn, également de Montréal, sont en visite chez leurs parents.

Mme Polydore Langlais, de Coaticook, une ancienne résidente de notre localité, est de passage chez des parents.

Mme Maurice Lemieux est de retour de l'hôpital. Nous lui souhaitons un prompt et complet rétablissement.

Mariage:

Récemment eut lieu le mariage de Mlle Gisèle Ouellet, fille de M. et Mme Joseph Ouellet à M. William Harvey, de Québec. Nos meilleurs voeux les accompagnent.

La messe des enfants.

Chaque année, à l'occasion de la fête de sainte Anne pour qui M. le curé a une dévotion toute particulière, a lieu dans notre paroisse une cérémonie toute spéciale, et sans doute particulière à St-Athanase, qu'on appelle La messe des Enfants.

A cette occasion, tous les enfants de notre paroisse sont particulièrement invités à venir assister à la messe, et on demande aux parents de les y amener tous.

Aussi le spectacle est-il particulièrement touchant de voir notre belle église remplie de tous les enfants de notre paroisse. Et Dieu sait qu'il y en a. Les tout petits remplissent les bancs et ouvrent de grands yeux curieux, ne comprenant pas sans doute tous très bien le pourquoi de cette cérémonie inaccoutumée. Les enfants de tous les âges sont là, depuis le marmot de quelques mois, encore dans ses langes, jusqu'aux plus âgés qui sont déjà en âge d'aller à l'école. Si les plus vieux sont sérieux et gardent —à peu près— le silence propre au Saint Lieu, les autres parlent, piaillent, chantent, rient ou s'agitent au gré de leurs fantaisies ou de leurs impatiences. Chacun, ainsi, prie à sa manière...

Après cette cérémonie fort touchante, M. le curé fait vénérer aux enfants la relique de sainte Anne. Après quoi, les enfants retournent chez eux, l'âme en fête et les yeux remplis du souvenir d'une belle fête paroissiale.

A la salle paroissiale le 18 août:

Samedi, le 18 août à 8h. 30 p.m. à la salle de la corporation scolaire, le cercle des Dames Fermières présentera "Le Pardon de Mariile", drame en 3 actes de Wekeman, rendu par Mlles Rose-Aline Nadeau et Jocelyne Bélanger, institutrices, assistées de MM. Jean-Paul Dumont, Côme Bélanger et Rosaire Levasseur de St-Eleuthère.

Les recettes de cette soirée serviront pour l'érection de la statue de Notre-Dame de Fatima qui se fera prochainement sur le terrain du presbytère.

Caisse Populaire:

La Caisse Populaire de St-Athanase célébrera cette année le dixième anniversaire de sa fondation. Dans notre prochain numéro, nous publierons avec plaisir un compte rendu détaillé des activités de cette caisse prospère depuis sa fondation jusqu'à nos jours.

En voyage:

Mlles Rita et Liane Gagnon, accompagnées de leur père, M. Ernest Gagnon sont actuellement en voyage aux Etats-Unis, à Boston et autres villes caméricaines, où elles ont des parents et amis. Le voyage se fera en automobile, dans leur nouvelle voiture verte de marque Chrysler. Nous leur souhaitons bon voyage, et un heureux retour.

Prochain mariage:

On annonce pour le 25 août le mariage de Mlle Florence Rousseau, fille de M. et Mme Antoine Rousseau à M. Roger Levasseur, fils de M. Thomas Levasseur, de St-Louis du Ha! Ha!

Va-et-vient:

M. et Mme Fernando Gélinas, des Trois-Rivières, et leur famille étaient en visite chez des parents à St-Athanase.

M. et Mme Aimé Duval, accompagnés de leurs enfants, sont de passage à Lyster. Les accompagnent également: M. et Mme Henri Blais et leurs enfants Gaston et Lucette.

M. Conrad Landry s'est porté acquéreur de la maison de M. Henri Thibault.

Malheureux accident:

Mme Antoine Rousseau a subi récemment un douloureux accident, alors qu'au cours d'une chute elle se fractura un des os du poignet gauche. Transportée à l'Hôpital St-Joseph du Lac, le Dr Monette, après radiographie, fit la réduction de la fracture. Nous souhaitons prompt rétablissement à Mme Rousseau.

Le 16 juillet, M. le curé Aldéric Anctil nous quitte pour passer quelques jours dans sa famille. Il nous revient le 21. Nous étions heureux de le voir revenir parmi nous.

Naissances:

Le 6 juillet: M. et Mme Samuel Bélanger font part de la naissance d'une fille: Marie-Martine. Parrain et marraine: M. et Mme Edgar Bélanger, de Rivière-Bleue ,oncle et tante de l'nfant.

M. et Mme Arthur Hamel, un fils François-Romuald. Parrain et marraine: M. et Mme François Laliberté.

Mariage:

Le 10 juillet, Mlle Jeanne d'Arc Kennedy, fille de Joseph, contractait mariage avec M. Léonard Nadeau, fils de M. Télesphore Nadeau de Clair, N. B.

Sépulture:

Le 5 juillet, M. et Mme Joseph Ouellet, de Les Etroits, furent éprouvés par la perte d'un fils, Etienne, décédé à la suite d'une grave maladie. Sa sépulture eut lieu le 6 dans l'après-midi. A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Vie religieuse à Estcourt

Ont été faits enfants de Dieu:

Le 8 juillet: Joseph, Albert, Serge, Maurice, né de Joseph Léo Cyr et de Renette Boulay. Parrain et marraine Maurice Cyr et Rita Cyr.

Le 25 juillet Joseph, Rénald, Gaétan, né de Maurice Dutil et de Anita Bérubé. Parrain et marraine: Jean Dutil et Adeline Giguère.

Le 28 juillet: Joseph, Yvan, Raymond, né de Roger Chénard et de Oliva Dubé. Parrain: J. Albert Ouellet; marraine: Lucienne Dubé.

Se sont unis dans les liens du mariage:

Le 19 juillet: Camille Moreau et Pauline Béchard.

Le 19 juillet: Edgar Béchard et Carmen Thibault.

Le 1er août: Joseph Armand Lévesque et Rita Jeannine Nadeau.

Le 1er août: Charles Henri Nadeau et Marie Paula Michaud.

Triduums en l'honneur de la Bonne Sainte Anne:

Le R. Père Vicaire a prêché ce pieux exercice dans la paroisse, et nos gens l'ont suivi avec assiduité et ont montré surtout le jour de la fête, le 26 juillet, une dévotion digne de nos ancêtres.

Le R. Père Curé est allé réchauffer le zèle des Dames de sainte Anne, et célébrer les gloires de leur patronne successivement à St-Pamphile et à St-Adalbert de L'Islet.

De passage à Estcourt

Un enfant de la paroisse, M. P. Emile Lapointe, vétéran de la dernière guerre et aussi un de nos meilleurs pilotes canadiens, était récemment de passage à Estcourt.

Venu de Montréal avec son mécanicien, dans son magnifique hydravion de marque Beechcraft, il vint au milieu de l'après-midi de dimanche, se poser légèrement sur les eaux du lac, et faire ensuite une brève visite à ses parents et amis.

Après quoi, le bel oiseau aux ailes d'argent, sûrement guidé par le pilote Lapointe, s'envolait gracieusement par-dessus les montagnes en direction où notre ami Lapointe exerce avec grand succès son dangereux métier au service des Rimouski Airlines.

Il y fait du service de transport de passagers et de marchandises entre Rimouski, Mont-Joli et les divers aéroports de la Côte Nord.

Nos meilleurs voeux accompagnent dans ses randonnées l'aviateur Lapointe et nous lui disons: "Reviens encore".

Prochain mariage à Estcourt

Samedi le 18 août à 9 heures, en l'église Marie Médiatrice d'Estcourt sera célébré le mariage de Mlle Pauline Guérette, fille de M. et Mme Raoul Guérette, à M. le Dr André Lapointe, fils de Mme Florian Lapointe, de St-Eleuthère.

Après la bénédiction nuptiale, une réception intime aura lieu à la résidence des parents de la mariée, M. et Mme R. Guérette.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux futurs époux.

Va-et-vient:

Le R. Père Paul E. Michaud, O. M.I., accompagné de ses parents, de St-Alexandre, de passage chez M Eugène Marchand.

M. le curé J. Lallemant, de St-Antonin, Mlle Marie Beaupré, ont fait un court séjour chez M. Michel Briand.

M. l'abbé G. Morin est de retour d'un voyage d'études dans la Beauce.

Le Frère Emile, des Frères des Ecoles chrétiennes passe une quinzaine dans sa famille, M. et Mme Joseph Dumont.

M. et Mme Marcel Morisset et leurs enfants, Lucie, Georges et Jean passent la saison d'été au chalet du Dr et Mme R. Monette sur le bord du lac Pohénégamooke.

Etaient également les hôtes du Dr et Mme Monette récemment: M. et Mme Byrne, de Québec et leur fillette: Mme Adolphe Gratton et Mme Rodolphe Gratton, de Hull.

M. J. A. Brochu qui fut pendant 25 ans agent de station à Estcourt était de passage dans la région récemment. M. Brochu demeure maintenant à St-Hyacinthe. Il nous a fait plaisir de le revoir.

M. et Mme Armand Plante, du Bic, M. C. H. Plante, M. et Mme Albert Plante, Mlle Nicole Thériault de Rivière-du-Loup, Mme Roland Ouellet, de Rivière Portneuf; M. et Mme Onil Chaput et M. et Mme Arthur Nadeau et leurs enfants de Nashua; Mlles Cécile Ruel, Thérèse Jean; Mme René Martin de Lévis; Mlles Cécile Lafrance et Gertrude Jean, de Montréal ont assisté au mariage Jean-Plante.

M. et Mme Renaud Sirois et leurs enfants passent une fin de semaine chez leurs parents, M. Jos. Desbiens.

Mme Aimé Levasseur, M. et Mme Léon Aubé et leurs enfants, M.-Rose, Camille et Henri sont de retour d'une promenade à St-Malachie.

En visite chez M. Eugène Marchand: M. et Mme Carmel St-Jean, de Cochrane, Ont. M. et Mme Donat Ross et leurs enfants, des T.-Rivières.

M. et Mme Paul Charron et leur fillette Lise, d'Edmundston en promenade chez M. Damase Laferrière et M. Gérard Chouinard.

M. et Mme Cyrille Bellefleur et leurs enfants, des Etats-Unis, passent quelques jours chez M. Alcide Levasseur.

Mlle Carmen Nadeau, autrefois institutrice de St-Eleuthère, maintenant journaliste pour "Le Messager" de Lewiston, Maine, passe ses vacances en visite chez ses parents M. et Mme Ernest Nadeau.

M. et Mme Florent Blier du Lac de l'Est de passage chez M. Ivanhoe Nadeau.

M. Jean Paul Thibault et sa soeur Carmen, de St-Pascal ont passé quelques jours dans notre paroisse.

St-Eleuthère

Baptêmes:

Le 2 juillet, M .Eveline, Bibiane, fille de M. et Mme Robert Charest (Cécile Sirois). Parrain et marraine: M. et Mme Jos. P. Sirois, grands-parents.

Le 5 juillet, Léopold, Armand, Roger, enfant de M. et Mme Antonio Michaud (M. Jeanne Lizotte). Parrain et marraine: M. et Mme J. Lizotte, de St-Bruno.

Le 14 juillet, Félix, Jean, Claude, enfant de M. et Mme Paul Morel (Bérangère Sirois). Parrain et marraine: M. et Mme Félix Morel, grands-parents.

Le 15 juillet, Anne, Jacqueline, enfant de M. et Mme James E. Lobey (J. d'Arc Boulanger), de St-Marc des Etroits. Parrain et marraine: M. et Mme Willie Lobey.

Le 22 juillet, Marielle, Ginette, enfant de M. et Mme Bertrand Levasseur (Gisèle Sirois). Parrain et marraine: M. et Mme Adélard Sirois.

Le 22 juillet, Jacques, Antoine, enfant de M. et Mme Lucien Langlais (Jeanne d'Arc Théberge), d'Estcourt. Parrain et marraine: M. Antoine Dubé et Mlle Rita Théberge.

Le 29 juillet, Andrée, Bertrande, enfant de M. et Mme Irénée Levasseur (Jacqueline Nadeau). Parrain et marraine: M. Bertrand Levasseur et Mlle Laure Aimée Landry.

Le 29 juillet, Anne, Cécile, Lise, fille de M. et Mme Joseph Fournier (Yvette Lévesque). Parrain et marraine: M. et Mme Willie Lévesque.

Notes locales:

Le 8 juillet dans l'après-midi, les propagandistes de l'U.C.C. donnaient une conférence sur les avantages de cette union.

Le 15 juillet, une délégation d'officiers Lacordaire allaient représenter notre cercle au Congrès de Ste-Anne de la Pocatière.

Le 18 juillet s'ouvraient dans notre paroisse les Quarante Heures. Les messes, heures saintes même celles de la nuit furent marquées par une nombreuse assistance.

Le 29 juillet eut lieu la réception de 17 postulantes à la Congrégation des dames de Ste-Anne. A 3 heures, ouverture de la cérémonie par une procession avec bannière. Promesses des nouveaux membres. Sermon de M. le curé. Salut du St-Sacrement. Un chapelet et De Profundis pour des congréganistes décédées terminèrent la cérémonie.



Une émission dramatique ne se prépare pas sans de nombreuses répétitions et nombre d'auditeurs seraient étonnés de connaître la quantité de travail que suppose la mise en onde d'un radio-théâtre d'une heure. Notre cliché leur en donnera une idée: voici une douzaine de comédiens réunis dans un studio de l'édifice Radio-Canada, à Montréal. Le bruiteur surveille ses tourne-disques, ses robiets et autres machines infernales. A travers la vitre isolante de la cabine de contrôle (au fond, en haut), on aperçoit le réalisateur, l'opérateur et l'auteur. Comme la photo a été prise pendant une répétition des GRANDS ROMANS CANADIENS, le réalisateur est ici Guy Beauline, l'opérateur, Fernand Laniel, et l'auteur, qui est debout entre eux, c'est Mme Grmaine Guèvremont. Au même moment, on aurait pu voir au travail d'autres réalisateurs d'émissions dramatiques du réseau français, tels Bruno Paradis, qui dirige le radio-théâtre du jeudi soir, ou Lucien Thériault, Noël Gauvin et d'autres encore. Quant à la série des GRANDS ROMANS CANADIENS, elle nous permettra d'entendre encore des oeuvres importantes de notre littérature, dont MARIE CALUMET de Rodolphe Girard, L ECHIEN D'OR de William Kirky et LES ELUS QUE VOUS ETES de Clément Lockquell. Ces oeuvres suivront celles de Ringuet, Robert Charbonneau, Bertrand Vac, Harry Bernard et plusieurs autres.



PIEDS ENDOLORIS ET FATIGUÉS?

Soulagez-les rapidement et efficacement. Procurez-vous le Liniment Minard qui sèche vite—et frictionnez! Eprouvez son action rafraîchissante—obtenez un soulagement rapide!

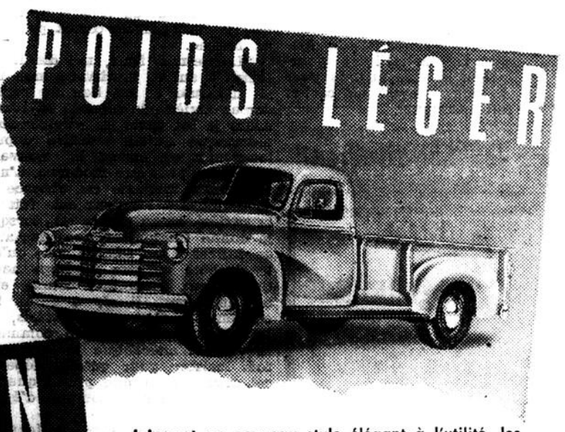
MINARD'S LINIMENT
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"

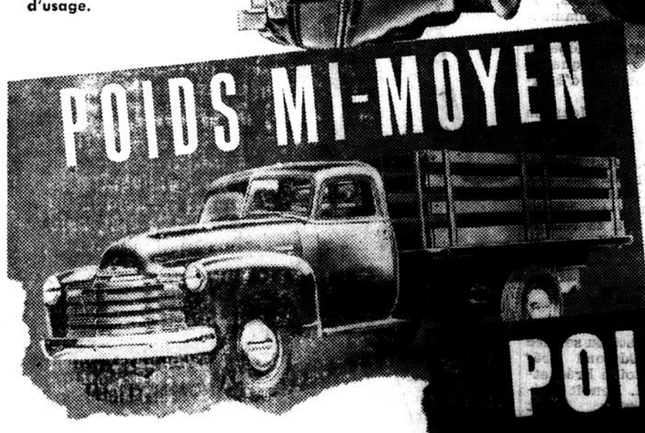
6-51F

DANS CHAQUE CATÉGORIE..

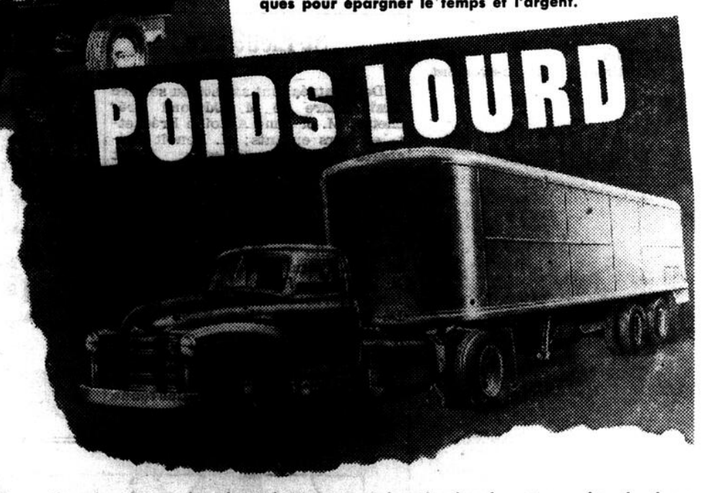


La réputation des trois moteurs de camions Chevrolet — le Thriftmaster de 92 CV, le Loadmaster de 105 CV et le massif Torquemaster de 114 CV — est bien établie en matière de remarquable économie d'usage.





Joignant un nouveau style élégant à l'utilité, les livreuses Chevrolet sont des camions robustes et rapides pour tout usage. Comme les camions Chevrolet à panneaux et le sedan de livraison distinctif, chaque véhicule offert dans le vaste assortiment Chevrolet de modèles légers est un chef-d'oeuvre de construction pratique et durable et de caractéristiques pour épargner le temps et l'argent.



Dans chaque catégorie de dimension et de poids, les camions Chevrolet possèdent toutes les caractéristiques qui contribuent à améliorer le camionnage à plus bas prix. Cadres solides et durables . . . freins puissants et rapides à cylindres hermétiques . . . boîtes de vitesses synchromesh robustes, douces et silencieuses, pour ne mentionner que quelques-unes des nombreuses caractéristiques qui contribuent à faire des camions Chevrolet des vedettes de valeur et de performance. Le camion à ridelles illustré n'est qu'un des nombreux véhicules d'une grande facilité d'adaptation dans la catégorie moyenne des camions Chevrolet.

Les NOUVEAUX et PUISSANTS

Pour les charges les plus volumineuses et les plus lourdes, et pour les plus longs voyages, vous pouvez compter sur les camions Chevrolet — avec l'assurance que vous en obtiendrez la meilleure performance et le maximum d'économie d'usage. Dans le domaine du service lourd comme dans toute autre catégorie, les camions Chevrolet sont conçus et construits pour fournir un fonctionnement économique, une distribution égalisée de la charge et une manoeuvre facile. Quels que soient vos besoins de camionnage, vous pouvez avoir l'assurance qu'il y a un camion Chevrolet exactement approprié à votre usage. Voyez votre marchand de camions Chevrolet local!

CAMIONS CHEVROLET

...LES GAGNANTS!

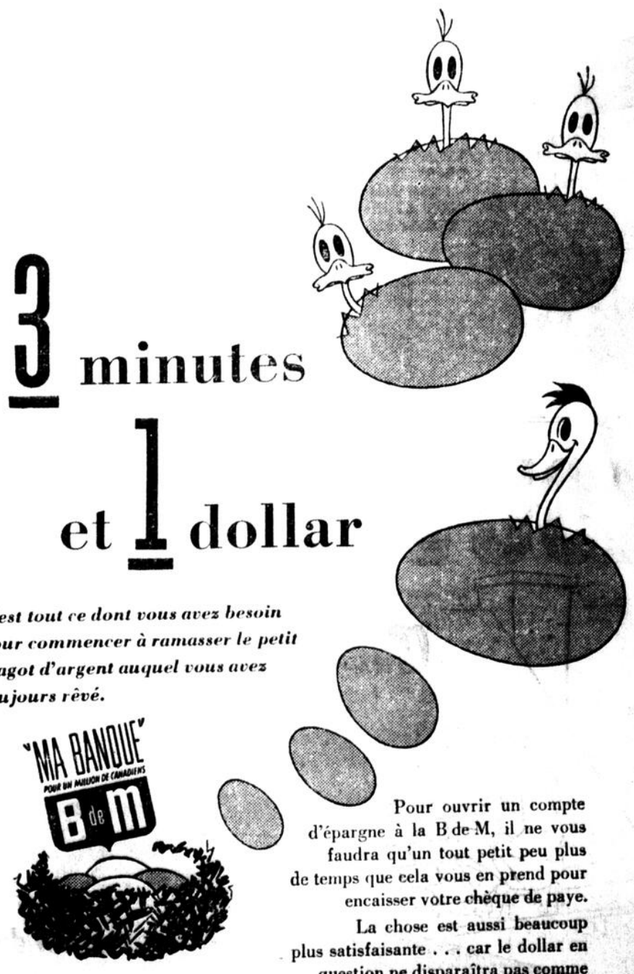
CHEVROLET

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CT-4518F

57 RUE FRASER — ARTHUR SIROIS — RIVIERE-DU-LOUP

LE MEILLEUR POUR TOUS ET CHACUN EN 51



3 minutes et 1 dollar

C'est tout ce dont vous avez besoin pour commencer à ramasser le petit magot d'argent auquel vous avez toujours rêvé.

"MA BANQUE" POUR UN MILLION DE CANADIENS B de M

Pour ouvrir un compte d'épargne à la B de M, il ne vous faudra qu'un tout petit peu plus de temps que cela vous en prend pour encaisser votre chèque de paye.

La chose est aussi beaucoup plus satisfaisante . . . car le dollar en question ne disparaîtra pas comme le reste de la paye.

Trois minutes et un dollar . . . employez-les pour *vous-même* — DÈS MAINTENANT.

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

Succursale de Rivière-du-Loup: DENIS ROY, gérant
Succursale de Matane: ROMÉO AUDET, gérant
Succursale de Mont-Joli: EUGÈNE DROUIN, gérant
Succursale d'Amqui: ANDRÉ GIBEAULT, gérant
Succursale d'Edmundston: APHTÈRE JARRY, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Tante Lyne vous répond

Q. — Auriez-vous la bonté de me donner la recette des champignons à la crème si vous l'avez en main? LUCIE

R. — Voici les ingrédients: 1 livre de champignons; 5 c. à table de beurre fondu; ½ c. à thé de sel; ½ c. à table de farine; ½ t. de crème de table. Brassez les champignons et coupez-les en tranches minces. Faites cuire 7 minutes dans une casserole à légumes fermée. Faites égoutter et ajoutez le beurre et le sel. Saupoudrez de farine et ajoutez la crème. Faites cuire 5 minutes en brassant continuellement. Servez aussitôt, les assaisonnant de muscade râpée. Cette recette servira 6 personnes.

Q. — Que pensez-vous des hommes mariés qui laissent leur femme seule à la maison le soir, pendant qu'ils iront courir les tavernes et les salles de danse? Ont-ils droit ensuite lorsqu'ils reviennent au foyer de se montrer si exigeants sur la fidélité de leur conjointe ou les soins qu'elle apporte à l'entretien de son ménage? Ces individus n'ont le plus souvent à endurer que la centième partie des souffrances qu'ils infligent aux autres et n'ont pas à se plaindre des causes qui surviennent dans leur ménage, à cause de leur mauvaise conduite. MENDIANTE

R. — Votre réponse ne manque pas de véracité et ne fait qu'appuyer la liste déjà longue témoignée par des femmes qui, comme vous, déploraient la désertion au foyer du chef qui devrait y être fidèle. Je pense simplement que ces hommes manquent à leur devoir et qu'ils ne méritent pas qu'une femme ait un jour, accepté de porter leur nom. La plus pénible situation n'empêche cependant pas la femme de rester digne de son titre de gardienne du foyer même si celui qui devait l'y aider a failli à la tâche. Je comprends facilement qu'en ce cas l'ardeur diminue à la tâche mais ce n'est pas en se livrant à la débauche que la femme trouvera le bonheur. En continuant d'avancer dans le droit chemin, si elle ne peut reconquérir le mari infidèle, elle goûtera au moins la satisfaction du devoir accompli.

Q. — Que veulent dire les initiales C. A. M. B. que l'on voit souvent à l'arrière de l'enveloppe. NINA

R. — Ces initiales signifient: cachetée avec mille baisers.

TANTE LYNE

Etes-vous aussi grasse ou aussi maigre que vous le croyez ?

Il est fort difficile de se voir soi-même telle que les autres nous voient... même votre miroir vous renseigne mal, parce que nous voyons ce que nous voulons y voir... l'imagination ayant un rôle beaucoup plus grand qu'on le soupçonne généralement dans ce que nous observons.

Il est un moyen simple et facile de savoir si votre poitrine est trop plate ou débordante, si votre taille est trop grosse ou trop mince, en un mot de savoir exactement ce que sont les mesures idéales qu'une femme doit avoir en tenant compte de son poids et de son âge. Alors, plus d'illusions possibles — on sait définitivement ce qu'on devrait mesurer et l'on constate, avec surprise souvent, qu'on est bien moins "mal faite" qu'on le croyait.

Pour chasser définitivement le cauchemar que peut vous donner l'apparence que vous croyez avoir — et que vous n'avez probablement pas, j'ai publié deux feuillets — l'un pour les femmes grasses (l'obésité, terreur des femmes) et l'autre pour les maigres ("le traitement de la maigreur"). Ces deux feuillets compotent un tableau donnant les dimensions que doit avoir votre cou, vos poignets, votre buste, votre taille, vos hanches, vos cuisses, votre genou, vos mollets, vos chevilles, selon votre âge et votre grandeur. Il va de soi que les tableaux des mesures et des poids sont identiques dans chacun des feuillets, mais ne vous avisez pas de demander celui destiné aux femmes grasses si vous êtes maigre ou vice versa, car le reste du texte ne serait d'aucun intérêt pour vous.

Ces feuillets — et les autres que j'ai publié à l'intention de mes lectrices qui traitent des soins du visage, des yeux, des cheveux, de la suppression des poils follets si visibles sur nos jambes avec nos bas minces d'été, si enlaidissants sur notre visage — et le développement du buste — ces feuillets sont vôtres sur l'envoi d'un timbre de 4¢ pour frais d'impression et de poste pour chacun. Demandez-moi le ou les feuillets qui vous intéressent et un prochain courrier vous les apportera. On m'atteint en adressant ses lettres au soin de ce journal, ou directement à mon bureau, 294, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.

Le fait de m'écrire, je vous le répète, ne vous engage en rien, puisque ce journal dont vous êtes lectrice, a retenu mes services pour vous renseigner sur les problèmes de beauté qui vous embarrassent. Donc, pas de fausse honte, écrivez-moi et un prochain courrier vous permettra de savoir exactement en quelle partie votre anatomie fait défaut — et savoir par où on pèche n'est-ce pas déjà un grand pas vers la correction de ce défaut.

Croyez que mon plus grand souci est de vous renseigner le plus exactement possible et vous épargner des dépenses inutiles. Toute l'expérience que j'ai acquise durant les années où j'ai suivi des cours à l'université de Beauté de Paris, est à votre entière disposition — en échange je vous demanderai de ne pas oublier que c'est votre journal, que vous lisez en ce moment, qui a retenu mes services pour renseigner ses lectrices sur les problèmes de beauté qui les embarrassent.

SUR LA GREVE

Le soleil pâlissant éteignait ses feux
sur le sable de la grève...
L'azur semblait figé d'extase;
pas un nuage aux cieux
pas un soupir dans l'air...
D'entendre le gazouillis des oiseaux,
la course des écureuils entrant dans leur cachette,
le cri des cigales devenu assourdi
et le bourdonnement des insectes,
j'ai pensé aux petits
qui riaient dans leurs berceaux
et j'ai souri...

Le clapotis des lames jouait avec grâce
sur les chaloupes amarrées à la rive.
Les montagnes jolies
semblaient dans l'attente
du baiser du jour clair
à l'ombre envahissante.
Voyant venir la nuit
au bras mystique du silence,
j'ai songé à la tendresse sans blâme,
qui, des amants,
à cette heure emplissait l'âme,
et j'ai chanté...

Du haut de leur ramure les arbres frissonnaient
ralentissant la brise
dans sa course fébrile.
Les vagues de la mer
aux reflets teintés de vert
venaient redire au rivage
la cruauté du sort.
L'embrun posa à mes lèvres un peu de sel amer,
dans mes yeux embués se dessina l'image
des hommes à l'âme mûr
luttant avec courage
et j'ai pleuré...

Déjà le ciel pensif s'effaçait dans l'espace...
De blancs filets d'écume
en ponctuaient la surface
ensevelis dans la rivière.
Ils disparaissaient un moment,
se renouaient et glissaient enfin
dans le gouffre profond
de l'immensité des flots.
A les voir avancer un peu comme à regret,
tels l'âme humaine en face du péril;
revoyant des vieillards le tendre profil,
j'ai prié...

MAGDELEINE OUELLET.

Les étoles encore à la mode

Les étoles continuent à être un accessoire très à la mode. A New-York, les femmes chic les portent avec des robes-fourreaux pour couvrir leurs bras nus. Dans les lieux de villégiature du Canada, les étoles se portent avec tout, depuis les robes de bal jusqu'aux maillots de bain.

Si vous êtes pour prendre vos vacances, vous trouverez qu'une étole fera des merveilles pour votre robe bain-de-soleil de l'an dernier, et avantagera vos nouvelles toilettes. Ou bien, si vous songez à la mode d'automne pendant que vous vous balancez dans le hamac ou que vous vous reposez sur la plage, vous projetterez peut-être de faire quelques étoles en tissu écossais ou en jersey de laine de couleur gaie pour porter avec vos premières toilettes d'automne. C'est un accessoire attrayant et des plus utiles que n'importe qui peut faire vite et à peu de frais sur une machine à coudre.

La plupart des étoles ont une frange ou autre garniture, et, si vous vous servez de votre imagination, vous pouvez faire vos propres garnitures. Les expertes des centres de couture disent comment faire un bord frangé: Taillez votre étole de la longueur désirée, puis piquez à la machine le bord frangé. Marquez la longueur de la frange sur les côtés. Pique avec du fil assorti le long de la ligne marquée, en pivotant sur l'aiguille aux coins. Vous pouvez vous servir de votre accessoire Singer pour zigzags et créer un motif décoratif. Une piqûre faite avec un fil de couleur contrastante ajoute de l'intérêt. Effilochez le tissu, dans le sens parallèle aux bords, en partant tout près de la piqûre jusqu'au bord.

Si le tissu que vous choisissez ne se prête pas à ce genre de frange, voici quelques autres idées pour ornements faciles et peu coûteux: Du galon en zigzag de couleur gaie pourrait être appliqué en treillis sur toute l'étole, ou vous pourriez coudre un rang de petits boutons de nacre ou de cailloux du Rhin le long des deux bords. Une frange à boules, du ruban, de la dentelle ou un fil métallique pourraient également être utilisés pour donner à votre travail un cachet tout à fait personnel.

Lisez le "Saint-Laurent"

L'Avenue des Dames

Sans avoir des oeillères !

Depuis la dernière fois que j'ai rencontré mon ami Jean, je me suis posé bien des points d'interrogation. Comme tous les hommes dont l'un des principaux soucis est de joindre les deux bouts financièrement, je ne pouvais faire autrement que de songer aux subterfuges employés par mon ami pour, comme il dit: "éviter sa ruine à acheter des robes, des chapeaux, des gants et tous les autres accessoires de la toilette féminine".

Aussi, cet après-midi, lorsque j'ai rencontré Jean par hasard sur la rue, je n'ai pas manqué de lui poser maintes questions. Il ne suffit tout de même pas de dire à une femme qu'elle est bien habillée et que nous préférons de beaucoup son ancienne toilette à toute nouvelle toilette qu'elle pourrait s'acheter ou se faire, il doit arriver nécessairement que madame veuille aller faire son petit tour en ville et alors comment éviter qu'elle ne tombe pas en admiration devant cette gentille petite robe dans la montre du magasin le plus populaire de l'heure?

Jean qui n'aime rien plus que de faire des confidences, surtout s'il peut prouver qu'il est tout de même pas mal rusé, me donne quelques explications sur sa conduite dans ces occasions.

"Imagine que je me promène sur la rue principale avec ma femme. Pour commencer, je tâche de trouver un sujet de conversation qui l'intéresse beaucoup. Son attention est moins portée à se diriger vers les étalages dans les vitrines des magasins. Mais si par hasard, je m'aperçois que cela ne réussit pas, sans faire semblant de rien je lui rappelle que nous venons de débourser telle somme importante pour le compte du médecin à l'occasion de la dernière maladie du petit. Après cela, je m'arrête sans crainte avec elle devant la plus belle robe de la vitrine et avec elle je l'admire, je trouve qu'elle est jolie, qu'elle a du style, etc. Comme distraitement, je remarque qu'elle doit coûter au moins $20. Ma femme qui est une bonne ménagère et qui est bien consciencieuse, soupire un peu et nous pouvons continuer notre route. Et tu peux t'imaginer que je ne suis jamais à court de ces "tuent envie" avec ce que cela coûte d'élever une famille aujourd'hui".

Je ne pus m'empêcher de faire remarquer à mon ami que cela doit être déprimant de vivre avec lui et que je ne voudrais certes pas être sa femme.

"Laisse-moi finir, me dit-il. De temps à autre, je change mon fusil d'épaule et au lieu de regarder en arrière, je regarde en avant. Alors je lui parle du réfrigérateur mécanique qu'elle désire depuis longtemps ou encore la nouvelle lessiveuse plus que moderne. L'une ou l'autre méthode est efficace et en employant les deux cela fait de la variété. Et tu sauras que lorsque je donne finalement une vingtaine de dollars à ma femme pour qu'elle s'achète un peu de linge neuf, tu ne peux t'imaginer comme elle est heureuse? Il n'y a qu'un inconvénient, c'est que parfois, je lui ai tellement rappelé comment la vie est chère que je dois parfois insister pour qu'elle dépense cet argent pour elle plutôt que de l'ajouter à notre compte d'épargne".

—"Tiens, tiens, dis-je à Jean en le quittant, toi, tu me fais penser aux Russes avec leurs plans de cinq ans et leurs rapports fantastiques sur tout ce qu'ils ont fait depuis les cinq dernières années. Seulement, j'espère que tu donnes un peu plus de liberté à ta femme que le peuple russe en a!"

COUP D'OEIL SUR LA MODE

Après que les maitres coiffeurs parisiens et américains eurent décrété que les cheveux allongeraient en cette saison, on a vu se recouvrir plus d'une nuque féminine.

Les créations nouvelles, charmantes et variées, n'ont rien de rigide et d'apprêté. On a banni les vagues creuses, que l'on aurait dit faites de plastic tant elles étaient uniformes et on les a remplacées par d'autres beaucoup plus légères. Les cheveux raides ne sont plus dans la note du jour, pour le plus grand bien de la beauté féminine et des préjugés masculins.

Le "toupet" est encore à la page pour les visages jeunes et ovals mais il peut aussi terriblement desservir un minois aux traits irréguliers. Les toques, les "chignons" et les demi-rouleaux constituant le plus beau triomphe de l'allongement des cheveux, apparaissent nombreux, attachés d'un ruban, d'un rang de perles ou d'une broche de fantaisie.

Pour que les cheveux fassent ressortir tout le charme qu'ils incarnent, ils doivent d'abord être en santé. Des brossages réguliers et des lavages fréquents les conserveront soyeux et propres. Le rôle de la permanente est aussi très important, c'est d'elle que dépendra la valeur des mises en plis postérieures.

St-Eleuthère

De Montréal ont assisté au service **anniversaire de M. Edmond Fréchette**: M. et Mme Antoine Fréchette et leurs enfants; M. Benoît Fréchette **et sa fille Michelle; M. et** Mme Philippe Lemieux; Mme Joseph Fréchette et sa fille Anne-Marie. Du Cap de la Madeleine: M. et Mme Noel Fréchette. De St-Athanase: M. et Mme Edmond Fréchette; M et Mme Emile Ouellet; Mlles Eliane et Rita Gagnon. De St-Alexandre: M. et Mme Henri Landry; M. et Mme Pierre Parent; M Jos. Soucy. De Les Etroits: M et Mme Roland Bélanger.

De nombreux touristes viennent jouir de la beauté du site et de la salubrité du climat sur les bords du lac Pohénégamooke. Bienvenue à tous ces visiteurs.

C'est si facile de faire du thé délicieux avec les
SACS DE THÉ "SALADA"

AUTOUR DU FOYER



ÉTAGÈRE À LIVRES faite avec des caisses d'emballage (ou du contreplaqué de 7/8")

CÔTÉS — HAUTEUR: 36". TABLETTES — LARGEUR: 18"; PROFONDEUR: 10½". ESPACEZ-LES SUFFISAMMENT POUR DES LIVRES DE 10" DE HAUTEUR. PATTES — 2 X 4"; HAUTEUR: 4".

D'une demi-noix de coco, faites une attrayante
JARDINIÈRE SUSPENDUE

ENLEVEZ LA CHAIR ET LAISSEZ SÉCHER LA NOIX QUELQUES JOURS. PERCEZ 3 OU 4 TROUS PRÈS DU BORD POUR Y PASSER LES ATTACHES (UNE CHAÎNE OU DU FIL DE FER). PLACEZ AU FOND DE LA NOIX DES MORCEAUX DE TERRE CUITE ET UN PEU DE CHARBON DE BOIS. REMPLISSEZ DE TERRE.



UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR Molson's COMME SERVICE AU PUBLIC

COUVREZ À NEUF avec les BARDEAUX D'ASPHALTE BARRETT*

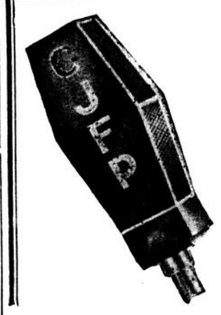




Ils durent des années
Se posent sur les vieilles couvertures
Sont ignifuges
S'obtiennent en plusieurs genres

En outre des Bardeaux d'Asphalte, les vendeurs Barrett vous offrent un assortiment complet de matériaux pour couvrir, isoler et imperméabiliser.

THE BARRETT COMPANY, LIMITED
Halifax • Saint-Jean • Montréal • Toronto • Winnipeg • Vancouver
Barrett* *Marque de commerce
Confiez vos problèmes de construction à votre vendeur Barrett



Principaux programmes à l'horaire de C. J. F. P.

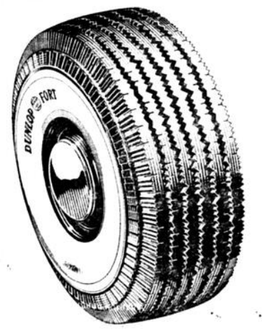
LUNDI : — P. M.
7.45 — Cours d'histoire du Canada.
8.00 — L'Epervier de Kraft.
9.00 — Pierre Dorval, détective.
9.30 — Chorales... émission à recommander.
11.00 — Club ici l'on danse, du lundi au dimanche inclusivement.
MARDI : — P. M.
8.00 — Idées en marche.
8.30 — Petites symphonies.
MERCREDI : — P. M.
8.00 — Concerto.
8.30 — Tentez votre chance.
9.00 — Radio Carabins.
JEUDI : — P. M.
7.45 — Le quart d'heure de la santé
8.00 — Musicale
8.30 — Coup de clairon.
9.00 — R. C. A. Victor.
9.30 — Les plus beaux extraits d'opéras.
VENDREDI : — P. M.
8.00 — Musique et Voyages.
8.30 — Concerts.
9.30 — Rythmes de Paris
SAMEDI : — P. M.
7.30 — Studio.
8.00 — Scènes Canadiennes
10.30 — Orchestres de danse
DIMANCHE : — P. M.
6.45 — Les plus beaux disques
7.30 — Match.
9.00 — Théâtre des Nouveautés.



LE RESUME DES NOUVELLES DE LA JOURNEE, inscrit à l'horaire du réseau français de Radio-Canada à 10 heures tous les soirs (sauf le samedi à 9 heures) est le bulletin de nouvelles le plus universellement et le plus fidèlement écouté. L'auditeur attend beaucoup de la voix qui lui apporte à heure fixe son journal parlé. Depuis trois ans, le lecteur attitré du Résumé est Gérard Berthiaume, photographié ici dans le studio pendant une émission. Ce jeune annonceur, ancien élève du Conservatoire Lasalle, a fait partie d'une compagnie dramatique et il a joué à la radio et devant la caméra avant de s'engager dans son métier actuel. En plus de lire le Résumé, il est l'annonceur de plusieurs émissions, notamment CARTE BLANCHE et MOSAIQUE CANADIENNE.

"Le tour du monde en 3 semaines, SUR DES PNEUS DUNLOP"



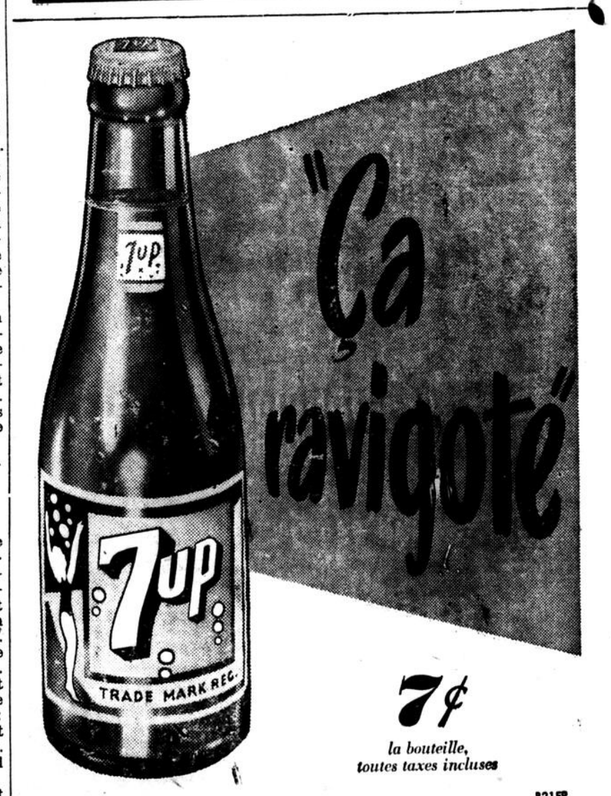


"Les Pneus Dunlop ont été magnifiques." Voilà comment s'est exprimé Alan Hess, de la maison Austin, Angleterre, en terminant l'étape finale de son voyage autour du monde en un temps record de 3 semaines. M. Hess et son équipe conduisirent une

Austin Modèle de Série

Sables brûlants du désert... routes de montagnes épuisantes... pistes difficiles de la jungle... les Pneus Dunlop ont été à la hauteur de tous ces obstacles.

Pour rendement maximum de vos pneus et satisfaction, achetez toujours des
Pneus et Chambres à Air DUNLOP



7¢ la bouteille, toutes taxes incluses

B21FR

SI PUR... SI BON... ET SAIN POUR TOUS

PEINTURE SICO

